



UNAE

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN

Carrera de:

Educación Intercultural Bilingüe

Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa

Título del Trabajo de Integración Curricular

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los
saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

“Amauta Ñanpi”

Trabajo de Integración Curricular
previo a la obtención del título
de Licenciado/a en Ciencias de la
Educación Intercultural Bilingüe

Autora:

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento

C.I: 0107454282

Tutora:

Jennifer Paola Umaña Serrato

CI: 0151956125

Azogues - Ecuador

Julio, 2022



UNAE

Agradecimiento

Al finalizar esta etapa de mi vida académica, quiero agradecer a todas las personas de la UECIB “Amauta Ñanpi” que hicieron posible que este trabajo se realice con éxito. A mi tutora, por compartir sus conocimientos, apoyo, amor y entrega a esta investigación.

De igual manera, a mi familia y amigos por acompañarme e impulsarme a seguir en cada obstáculo de esta carrera profesional.

Yupaychani tukuymanta UNAE

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Resumen

La presente investigación, tiene como objetivo aplicar un aprendizaje basado en saberes culturales y lingüísticos de las siete nacionalidades que convergen en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi” : *Kichwa, Shuar, Achuar, Andwa, Shiwiar, Waorani y Zapara* con alumnos del primero de bachillerato “B” de Educación General Básica, a partir de las historias de vida de los actores comunitarios de la institución (docentes, estudiantes, padres de familia y dirigentes de las nacionalidades). Las cuales, desde la experiencia educativa en territorio, permiten revalorizar los saberes ancestrales de las siete nacionalidades anteriormente mencionadas y emplearlas en el proceso de enseñanza aprendizaje, buscando generar conocimientos significativos que se correspondan con los territorios y con la realidad de cada estudiante. En las historias de vida, se abordaron varios componentes que estarán plasmados en una [página web](#) a más detalle, la cual pretende incentivar a los actores de la comunidad educativa a ser investigadores y a valorar sus saberes culturales y lingüísticos.

La investigación, surgió a partir de la observación - acción realizada durante las prácticas pre-profesionales (pp) en la institución, al notar, cómo los saberes culturales y lingüísticos no eran incorporados en el proceso de enseñanza aprendizaje, por ende, los contenidos no eran contextualizados a la realidad de los estudiantes, propiciando la desmotivación, un aprendizaje poco significativo y la pérdida de identidad al desvalorizar la riqueza que ofrecen los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad. Por esa razón, a partir de las historias de vida como una estrategia metodológica con enfoque cualitativo, se desarrollaron cuatro relatos de las nacionalidades que convergen en la institución para favorecer un proceso de enseñanza aprendizaje contextualizado y significativo, que permitan desarrollar en los estudiantes una motivación intrínseca por querer aprender, valorar más sus raíces y las de sus compañeros. Además, con las Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

historias de vida, se pretende que, tanto los docentes como los estudiantes, comprendan el mundo de una manera diferente a través de las vivencias y experiencias de otras personas, pues estas relatan la importancia de la identidad cultural y personal.

Para el levantamiento de los saberes culturales y lingüísticos a partir de las vivencias de los actores principales de la comunidad educativa, se utilizaron herramientas metodológicas con enfoque cualitativo, dicha información, permitió elaborar y aplicar una guía de inter aprendizaje con los estudiantes de primero de bachillerato “B” y diseñar una página *web* en la que se plasman los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad.

Palabras claves: Historias de vida, cultura, didáctica, oralidad, saberes comunitarios, saberes culturales y lingüísticos.



UNAE

Abstract

The present research aims to apply a learning based on cultural and linguistic knowledge of the seven nationalities that converge in the Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi” *Kichwa, Shuar, Achuar, Andwa, Shiuiar, Waorani and Andwa* with students of the first year of high school "B", from the life stories of the community actors of the institution (teachers, students, parents and leaders of nationalities). Those experiences, from the educational experience in the territory allow to revalue the ancestral knowledge of the seven nationalities mentioned above and use them in the teaching process - learning, seeking to generate meaningful learning that corresponds to the territories and reality of each student. In the life stories, several components were addressed that will be reflected in a website in more detail, which aims to encourage actors in the educational community to be researchers and to value their cultural and linguistic knowledge.

The research emerged from the observation and participatory action carried out during the pre-professional practices (pp) in the institution, noting, how cultural and linguistic knowledge was not incorporated into the learning teaching process, therefore, the contents were not contextualized into students' reality, leading to demotivation, a non-significant learning and loss of identity by devaluing the wealth offered by the cultural and linguistic knowledge of each nationality.

Consequently, from life stories as a methodological strategy with a qualitative approach, seven stories of nationalities were developed that converge in the institution to favor a teaching process - contextualized and meaningful learning, that allows students to develop an intrinsic motivation to want to learn, to value more their roots and those of their classmates. Furthermore, with life stories, it is intended that both teachers and students, will understand the world in a different way through the experiences and

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

experiences of other people, because they relate the importance of cultural and personal identity.

For the raising of cultural and linguistic knowledge from the experiences of the main actors of the educational community, methodological tools were used with a qualitative approach, this information, allowed to elaborate and apply a guide of inter learning with the students of first of baccalaureate "B" and design a web page in which the cultural and linguistic knowledge of each nationality is reflected.

Keywords: Life stories, culture, didactics, oralism, community knowledge, cultural and linguistic knowledge.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

Uchillayachishkayuyay

Taripayta, shuk paktay charin, shuk yachakuy yachaykuna kawsawallpak shimiyachaypash rurachiy, kanchiswan kawsaymarka Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüeipi “Amauta Ñanpi” kanchik: *Kichwa, Shuar, Achuar, Andwa, Shiwiar, Waorani y Zapara* yachakukwan shuk bachilleratomanta “B” Yachahiy General Básica, wiñaykawsaywan runakuna yachanawasipa (yachachikkuna, yachakukuna, mamayaya, pushakkuna). Chay, yachaykuna kallariyanta kanchis kawsaymarkapa chanichiychik, rurayñan yachachi - yachakuypa kaychana, yachakuykuna significativos kunakuyna, yachakukunapa llaktarikuna saylluypish purachina. Wiñaykawsaypi, achka yachaykuna kanchik, shuk killkapanka webpi killkanchik, chay killkapanka web taripakuna yachanawasipi yachaykuna kawsawallpak - shimiyachay wallpachayta munan

Taripayta, kaway ruray ayninakukpish chimiyana, yachayruray pre -profesionales yachanawasipi rurayna, mana yachaykuna kawsawallpak shimiyachaypish yachanawasipi kanchik, mana rurayñan yachachi - yachakuy kanchik, yachaykuna mana amañaskanchik, chay desmotiva, shuk mana yachakuy significativo, kikinariyapa chinkarishkapash, yachaykuna kawsawallpak -shimiyachay kawsaymarkapa pishichana. Chaymanta sinchiyuyana, wiñaykawsaykuna estrategias yachayñankuna enfoque imaykanakakwan kanchik, kanchis wiñaykawsaykuna yachanawasiwan ruranchik, para shuk rurayñan yachachi – yachakuy amañashka significativopash ruran. Chay shuk motivaciónyachakukwan kunakun. Ashtawan, wiñaykawsaykunawan, yachachikuna yachackukunapash munapayan, pachamamata shuk imashinakay chikan hamtachik, runakunawan kawsaywakuna yachayachaykunapish, ashtawan, anchaypak kikinariy kawsawallpak kan

Yachaykuna kawsawallpak kawsaywakuna runakuna yachanawasita shimiyachaypash chimiyana, hillaykuna yachayñan kaychanchik, chay willaywan, shuk guía inter -
Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

yachakuypa yachakukunawan shuk bachillerato “B” ruran, ashtawan, killkapanka web ruran, chay killkapanka yachaykuna kawsawallpak shimiyachaypish charin

Sapi shimikuna: wiñaykawsay, kawsawallpak, shimiyay, yachaykuna ayllullaktayuk, yachaykuna kawsawallpak shimiyachaypash

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Índice del trabajo

Contenido	
Introducción	11
Contextualización	12
Planteamiento del Problema	18
Pregunta de Investigación	19
Justificación.....	19
Objetivos.....	20
Objetivo General:	20
Objetivos Específicos	20
Marco Teórico.....	21
Historias de vida	21
MOSEIB	25
Didáctica	28
Objetivos de la didáctica	31
Elementos didácticos	32
Guía de inter aprendizaje.....	34
Estructura de la guía de inter aprendizaje.....	35
Saberes culturales y lingüísticos.	38
Metodología.....	40
Análisis de los resultados	42
Matriz de Análisis: Conversatorio a dos docentes de la UECIB “Amauta Ñanpi”	43

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Propuesta metodológica.....	58
Historias de vida de las 4 nacionalidades que convergen en la UECIB “Amauta	59
Historia de vida de la Sra. Silvia Aragón (nacionalidad kichwa)	59
Historia de vida de la srta. Deyly Wamputsrik (nacionalidad shuar).....	63
Historia de vida del Sr. Jorge Vargas (nacionalidad achuar)	68
.....	68
Historia de vida del Sr. Daniel Dagua (nacionalidad Andwa)	70
Anexo 1. Guía de inter aprendizaje	74
Consideraciones Finales	83
Recomendaciones	84
Referencias Bibliográficas	85
Anexos	94
Anexo 2: Lista de los estudiantes del primero de bachillerato “B” que participaron en la aplicación de la guía de inter aprendizaje.....	94
Anexo 3. Fotografía sobre la aplicación de la guía de inter aprendizaje	95
Anexo 4. Identificación de variables e ítems para el conversatorio.	96
Anexos 5: Link de las transcripciones	97
Anexo 6: Imágenes de la página <i>web</i>	97



UNA E

Introducción

El presente trabajo de investigación, denominado: “Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi”¹ surge a partir de las prácticas pre profesionales realizadas en el Oriente de nuestro país, en el cantón Puyo, más conocido como el corazón de la Amazonia. En la institución, convergen siete nacionalidades: *Kichwa amazónico, Shuar, Achuar, Andwa, Shiwiar, Waorani y Zapara*, todas importantes por su riqueza de saberes culturales y lingüísticos. Cada uno de ellos, son fundamentales de ser incorporados en el proceso de aprendizaje de los estudiantes de la institución, con el objetivo de generar un ambiente de aprendizaje significativo, contextualizado a la realidad de cada estudiante, lúdico e intercultural, que fomente la motivación intrínseca y el desarrollo de un inter aprendizaje entre los estudiantes y docentes.

En la institución, los saberes culturales y lingüísticos de las nacionalidades *Kichwa* y *Shuar*, resaltan muy poco dentro del proceso de enseñanza aprendizaje, mientras que, los de las demás nacionalidades que convergen en la institución son omitidos, olvidados y desvalorizados. Es por este motivo, que se ha considerado pertinente realizar una investigación con un enfoque cualitativo, utilizando las historias de vida como una herramienta que nos permita comprender, conocer, interactuar, descubrir y entender la vida desde una perspectiva diferente, a través de los saberes culturales y lingüísticos de cada una de las nacionalidades anteriormente mencionadas. Los principales actores en este ejercicio de investigación, serán los docentes, estudiantes,

¹ La presente investigación, comenzó con la participación del estudiante David Pesantez, sin embargo, por motivos que se escapan a la investigación, se ha seleccionado y dividido la información de manera equitativa por los dos autores, para posteriormente continuar enriqueciendo esta investigación con los saberes culturales y lingüísticos de las nacionalidades: *Shiwiar, Waorani y Zapará*. Por ende, en esta investigación se abordará los saberes culturales y lingüísticos de la nacionalidad: *Kichwa, Shuar, Achuar y Andwa*.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

padres de familia y dirigentes de las nacionalidades, al ser ellos los colaboradores y fuentes principales de información para conocer más sobre los saberes culturales y lingüísticos.

La investigación, abarcará los siguientes aspectos teóricos: contextualización de la UECIB Amauta Ñanpi, marco teórico sobre las historias de vida, la didáctica, lo que estipula el MOSEIB en relación a esta investigación, guía de inter – aprendizaje, saberes culturales y lingüísticos. A su vez, se abordará la metodología utilizada para esta investigación, el análisis de resultados, la propuesta metodológica, que consiste en la creación de una página *web*, en la que se plasman las historias de vida de diferentes actores de la comunidad educativa² y consideraciones finales.

Finalmente, la metodología para esta investigación tendrá un enfoque cualitativo, por ello, se utilizará las historias de vida para poder conocer los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad, las entrevistas abiertas y semiestructuradas, conversatorios, diario de campo, transcripción de las historias de vida, observación acción participativa, hermenéutica de la imagen (dibujos y fotografías).

Contextualización

Contextualización de la Institución

La provincia de Pastaza, ubicada en la región amazónica del Ecuador, presenta una de las mayores diversidades culturales y étnicas del país, pues, tan solo en esta zona es posible identificar a siete nacionalidades (*Kichwa amazónica, Shuar, Achuar, Andwa, Shiwiar, Zapara y Waorani*) con identidad y cultura propia, convirtiéndola en un tesoro

²Cabe mencionar, que las historias de vida serán escritas en español, teniendo en cuenta que no se dominan las lenguas de cada nacionalidad, no obstante, en un futuro se intentará realizar las traducciones pertinentes para socializarlas en la comunidad educativa.



UNA E

digno de admirar. En la ciudad del Puyo, la diversidad cultural es palpable en cada calle, en cada rincón por el que se transita, la vestimenta, lengua, tradiciones, conocimientos, entre otros forman parte de la vida social y educativa puyense.

La interculturalidad, se puede observar en varias instituciones educativas de la ciudad, una de ellas, es la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi”, ubicada al norte, y en las afueras de la ciudad. Aquí se dan cita más de seiscientos treinta y cinco estudiantes, divididos entre hombres y mujeres, todos ellos de diferentes pueblos y nacionalidades tales como: *Shuar, Achuar, Shiwiar, Sapara, Waorani, Mestizos, Kichwa de la amazonia* y extranjeros, algunas de estas comunidades se encuentran a más de dos horas de la unidad educativa en avioneta.

La ilustre institución, fue creada en el año de 1991, su nombre proviene del idioma ancestral *Kichwa*, por lo tanto, “Amauta Ñanpi” significa camino del saber y del conocimiento. En esta unidad educativa, laboran docentes pertenecientes a diferentes nacionalidades indígenas, quienes imparten una educación emancipadora, lúdica e intercultural, fortaleciendo en los estudiantes el interés y gusto por sus conocimientos y prácticas culturales. A su vez, la institución Amauta Ñanpi, está comprometida con una educación justa y con pertinencia cultural, su visión institucional es ser una comunidad educativa al servicio de las nacionalidades y pueblos con un programa curricular para fortalecer la identidad cultural, valores cristianos y conocimientos científicos. Por otra parte, su misión consiste en formar personas integrales con capacidad emprendedora, productivos y de liderazgo comunitario mediante una educación de calidad y calidez, impulsando la investigación de la cultura, producción, amor y respeto hacia la naturaleza, basados en lo comunitario, la interculturalidad y la plurinacionalidad, para contribuir a la búsqueda de mejores condiciones de la calidad de vida de las nacionalidades, pueblos y de la sociedad. En suma, dentro de esta institución se celebran distintas festividades culturales y sociales, tales como:

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

- **Yachana wasimanta raymi**, fiesta de la institución educativa, se realiza cada dos años con el proceso de las fiestas culturales: yantachina, chinirina-aychawana-awana, shamunkichu, sisamantana, yachaykunata rikuchina-kamari, purupakina.
- **El Wiñay Kawsay Chaski**, se realiza una vez al año para promover el uso de las lenguas y así fortalecer todas las lenguas de las nacionalidades de la provincia.
- **La fiesta de la Lectura**, se realiza dos veces al año, para incentivar al gusto de la lectura, se realizan presentaciones con temas exclusivamente para promover la lengua y la cultura.
- **La ceremonia de la wayusa**, se realiza el último viernes de cada mes y en fechas especiales a las dos de la mañana. Es un espacio de vivencia de acciones culturales, alrededor de la fogata tomando el té de guayusa.
- **El Araw**, se realiza cada quince días en el minuto cívico, para fomentar la lengua y la cultura de todas las nacionalidades.

Contextualización de las nacionalidades: *Kichwa, Shuar, Achuar y Andwa*

Nacionalidad *Kichwa*.

De acuerdo con la CONAIE (2014), el pueblo *kichwa*, se encuentra distribuido en todas las regiones del Ecuador, debido a los movimientos migratorios que han realizado a lo largo de los años. En la sierra ecuatoriana, se encuentran localizados en: Carchi, Imbabura, Pichincha, Cotopaxi, Tungurahua, Bolívar, Chimborazo, Cañar, Azuay y Loja, por otra parte, UDAPT (2018), los *Kichwa* del Oriente, se encuentran localizados en las provincias de Napo y Pastaza, comprendiendo estos dos pueblos una misma tradición lingüística y cultural. Ambos, son originarios de la región sierra de nuestro país que se asentaron en el interior de la selva Amazónica, al verse obligados por la conquista española. La población de los *kichwa* del Oriente es de alrededor de 70.000 habitantes.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Su idioma oficial es el *Kichwa*, o también conocido como *runa shimi*³ con variedades dialectales en comparación al *Kichwa* serrano. Por último, (elaboración propia) su alfabeto, está compuesto por:

- Vocales: a,u,i
- Consonantes: ch,h,k,l,ll,m,n,ñ,p,r,s,sh,t,w,y

🚩 **Nacionalidad Shuar - cantón Taisha**

Karakras (2018), plantea que el pueblo *Shuar*, se asienta en las provincias de Zamora Chinchipe, Morona Santiago y Pastaza, cerca de los ríos: Pastaza, Corrientes, Santiago, Paute, Morona, Zamora y las cordilleras que forman el sistema de Kutukú, Condor, Yacubi y Cotopaxi. De acuerdo al INEC del Ecuador, del 2010, la población *Shuar* es de 79.709 habitantes distribuidos por las 24 provincias de todo el país. Finalmente, como afirma Karakras (2018), el idioma oficial del pueblo *Shuar*, es el *shuar chicham*, por ende, su alfabeto, está compuesto por:

- Vocales: a,e,i,u.
- Consonantes: ch,j,k,m,n,p,r,s,sh,t,ts,w,y.

De acuerdo con el GAD Municipal Taisha (2014), Taisha, es un cantón de la provincia de Morona Santiago, su población es de 18.437 habitantes y su cantonización se celebra cada 28 de junio. Taisha, está conformado por cuatro parroquias rurales: Macuma, Huasaga, Pumpuentsa y Tuuetinentsa.

Lengua ancestral: *Shuar Chicham*

Extensión: Este cantón goza de una extensión de 6090 km² y una altitud de 510 msnm

Límites:

³ Lengua de la gente



UNA E

- Norte: con los cantones Pastaza y Huamboya.
- Este: cantón Pastaza
- Sur: Perú.

Por último, el cantón de Taisha, es considerado como un pueblo guerrero al haber practicado en un pasado el *tzantza* o más conocido como la reducción de la cabeza de sus enemigos, la cual, la guardaban como un trofeo de guerra.

Nacionalidad Achuar - comunidad *Kapawi*

De acuerdo con el Territorio Indígena y Gobernanza (2021), el nombre de la nacionalidad *Achuar*, surge de la unión de dos palabras, *Shuar*, que significa persona, y *achu* que significa palmera aguaje, producto consumido en la Amazonia. Por ende, *Achuar* significa personas de la palmera aguaje. La nacionalidad *Achuar*, se encuentra localizada en la frontera de Perú – Ecuador. En nuestro país, se asientan en las provincias de Morona Santiago y Pastaza. Según los resultados de los censos nacionales 2017, han sido 6,444 personas que se han autoidentificado como parte de la nacionalidad Achuar. De acuerdo con WWF – Ecuador (2017) la nacionalidad *Achuar* es una de las 13 nacionalidades indígenas del Ecuador, y cuenta con un territorio de alrededor de 679,000 hectáreas en la zona centro-sur de la Amazonía Ecuatoriana.

El acceso a las comunidades, así como el desplazamiento entre las mismas, requiere de varios días de caminata, peligrosos tramos por río, o transporte en avioneta. Finalmente, como afirma la FENAP (2019) el idioma oficial, es el *achuar* y su alfabeto consta de 21 palabras: a, aa, ch, e, ee, i, ii, j, k, m, n, p, r, s, sh, t, ts, u, uu, w, y.

Comunidad *Kapawi*

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

La iniciativa ecuatorial (2012) menciona que la comunidad de *Kapawi*, está ubicada en lo profundo de la selva, al sureste del corazón de la Amazonía ecuatoriana, entre los ríos Pastaza, Ishpingo y *Capahuari*. El acceso a la comunidad, se puede realizar en avioneta, en un vuelo que dura una hora aproximadamente y en canoa, por un tiempo de tres días.

Por otra parte, *Kapawi* es conocida también como la reserva ecológica *Kapawi*, al ser un proyecto comunitario de la región Amazónica, su objetivo, es dar un servicio de ecoturismo flexible y de alta calidad para apoyar el desarrollo social, económico y cultural de las comunidades *Achuar* que se asentaron en la selva. De acuerdo con Carpienter (2012) el hotel que caracteriza la zona, fue construido en 1993 en coordinación entre la nacionalidad achuar del Ecuador (NAE) y el tour operador Canoros quien inició y financió este proyecto. Por ende, el turismo se convirtió en la fuente económica más importante para la gente de la zona, permitiéndoles obtener su propia empresa, tener acceso a un empleo, vender sus productos, artesanías, cerámicas, etc. Sin embargo, desde el año 2008, los miembros de la comunidad achuar, son los únicos dueños de este proyecto al manejarlo y administrarlo.

Por último, es importante mencionar que no existe mucha información sobre la historia de *Kapawi*, debido a que la NAE a principio de los años 90, limitó la entrada a los antropólogos en su territorio, por falta de confianza a personas extrañas.

Nacionalidad Andwa

De acuerdo con el Plan de Vida de la Nacionalidad Andoa (2010), la nacionalidad andwa, es la última nacionalidad indígena en ser reconocida por el Ecuador. Se encuentra distribuida en la subcuenca baja del río Bobonaza, hasta la desembocadura del mismo, en el río Pastaza, frontera con el territorio de la nacionalidad indígena Achuar, mientras que, en la parte Amazónica del Perú los andwa, se encuentran localizados en la

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

región Loreto, zona cercana a la frontera de Ecuador. De acuerdo con los resultados del censo nacional 2010, han sido 6,416 personas que se han autoidentificado como parte de la nacionalidad Andwa, distribuidos entre las cinco comunidades: *Puka Yaku* (capital de la nacionalidad Andwa) *Jatun Yaku*, Santa Rosa, *Killu Allpa* y *Ashari*, incluyendo, Montalvo, Puyo, Shell, Canelos y otros.

Planteamiento del Problema

En el cantón Puyo, se encuentra ubicada la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi”, una institución que alberga diferentes nacionalidades, cada una de ellas tiene importantes y valiosos saberes culturales y lingüísticos que merecen ser implementados en el proceso de enseñanza aprendizaje de la institución. Sin embargo, en ella solamente se maneja el currículo *kichwa*, las clases son en español y como en la mayoría de las instituciones de EIB, las lenguas ancestrales se convierten en una materia adicional, en este caso, las que predominan en la institución son *kichwa* y *shuar*. Los saberes culturales y lingüísticos de las demás nacionalidades han quedado excluidos y desvalorizados dentro del aula de clases, los contenidos no tienen pertinencia cultural ni lingüística, no son contextualizados a la realidad que los estudiantes viven día a día, ocasionado desmotivación en el estudiante por querer participar, aprender, investigar o atender a clases, lo cual, contradice a la misión que tiene planteada la institución. Es por esta razón, que se considera pertinente plasmar toda la riqueza cultural de las siete nacionalidades que convergen en la UECIB “Amauta Ñanpi”, a partir de, las historias de vida de los docentes, estudiantes, padres de familia y dirigentes de las nacionalidades, con el objetivo de revitalizar sus saberes culturales y lingüísticos desde las experiencias y vivencias de los actores de cada una de ellas, para que así los contenidos sean contextualizados a la realidad educativa y elaborados de

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

acuerdo a lo que plantea el MOSEIB con respecto a los saberes culturales y la lengua de cada nacionalidad.

Pregunta de Investigación

¿Cómo las historias de vida pueden potencializar y revitalizar los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi” (UECIB) “Amauta Ñanpi”

Justificación

El presente trabajo de investigación, surge de las necesidades y particularidades de los estudiantes en la UECIB Amauta Ñanpi, pues al pertenecer a diferentes nacionalidades, tienen distintos saberes culturales y lingüísticos, que no son abordados ni contextualizados en el aula de clases, causando así que esta riqueza cultural sea desvalorizada y olvidada. Por ello, se ha considerado pertinente, importante y necesario realizar historias de vida a partir de las experiencias y vivencias de los actores de la comunidad, para generar estrategias que ayuden en el proceso de enseñanza aprendizaje, que respondan a las particularidades de los alumnos y fomenten el dinamismo de la cultura, respetando las creencias y expresiones lingüísticas.

Finalmente, al ser las historias de vida una estrategia didáctica que tiene la capacidad de permitir conocer la realidad de cada persona y la manera que definen su mundo a partir de sus experiencias formales e informales, se plasmará a través de ellas los saberes culturales y lingüísticos de las siete nacionalidades que existen en la institución, con el objetivo de generar un intercambio de conocimientos que ayuden a generar un ambiente de aprendizaje lúdico, crítico e intercultural. Es importante destacar, que todos estos saberes culturales estarán plasmados en una página *web* didáctica. Al mismo tiempo, pretendemos que la página *web* sea una fuente de inspiración para la comunidad educativa, para que las futuras generaciones la sigan

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

construyendo y dinamizando con su realidad socioeducativa y sociolingüística, así el legado es latente y emancipador para la UECIB "Amauta Ñanpi".

Objetivos

Objetivo General:

Construir historias de vida a partir de interacciones narrativas con la comunidad educativa (estudiantes, docentes y padres de familia) de las cuatro nacionalidades que convergen en la UECIB "Amauta Ñanpi" con el fin de crear estrategias didácticas para la revitalización de saberes culturales y lingüísticos.

Objetivos Específicos:

- Recopilar la información necesaria, para crear historias de vida que plasmen los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad.
- Ordenar de forma temporal los momentos más significativos de la historia pasada y presente de los actores de cada nacionalidad.
- Diseñar una página *web*, para dar a conocer los saberes culturales y lingüísticos de las siete nacionalidades que convergen en la UECIB "Amauta Ñanpi".
- Diseñar una guía de inter aprendizaje, en la que se integren las diferentes etapas del trabajo de investigación, con el fin de que sean implementadas en la UECIB "Amauta Ñanpi" y puedan de esa manera recuperar los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad.
- Evaluación con los docentes de la UECIB "Amauta Ñanpi" sobre la aplicación de la guía de inter aprendizaje, mediante un conversatorio.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Marco Teórico

Con el objetivo de fundamentar la presente investigación, se abordarán distintos temas. En primer lugar, se abordará un método de investigación e instrumento de reflexión y análisis, las historias de vida, pues, esta estrategia metodológica nos permite conocer sobre los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades que se mencionaron anteriormente, a partir de las vivencias y experiencias de cada uno de los actores principales de la institución (docentes, estudiantes, padres de familia y dirigentes de las nacionalidades). En segundo lugar, se mencionará lo que estipula el MOSEIB, de acuerdo al uso de la lengua ancestral, la importancia y el rol de la familia en el proceso de enseñanza – aprendizaje, los saberes culturales y lingüísticos que deben de ser implementados en el sistema educativo de Educación Intercultural Bilingüe (EIB). En tercer lugar, se abordará la didáctica, pues a partir de esta investigación, se desarrolló una página *web* y una guía de inter aprendizaje en la que se plasma de una manera sistematizada cada uno de los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades: *Shuar, Kichwa, Achuar y Andwa*.

Historias de vida

Esta investigación, pretende dar a conocer el uso de las historias de vida, como un método de investigación cualitativa eficaz al momento de profundizar, analizar y reflexionar cómo a través de esta herramienta de investigación, se puede enriquecer diferentes contenidos que puedan ser abordados dentro del aula de clases, a partir de los saberes culturales y lingüísticos de los actores de la comunidad educativa. La recolección de datos al momento de realizar este ejercicio de investigación cualitativo, brinda definiciones importantes sobre el tema estudiado, o en palabras de kavale (2006), los datos recogidos al utilizar esta metodología, constan de descripciones verbales ricas sobre los temas estudiados, por ello, para la presente investigación y desarrollo de la

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

metodología cualitativa, se ha desarrollado entrevistas semi estructuradas con el objetivo de reunir la mayor información posible sobre los saberes culturales y lingüísticos de las nacionalidades que convergen en la institución. Debido a ello, es importante mencionar el planteamiento de varios autores.

De acuerdo con Hernández (2009), la historia de vida, es un método de investigación descriptivo muy fuerte y natural, que permite conocer la realidad social que rodea a cada persona y la manera en la que definen su mundo a partir de sus vivencias. Por otro lado, Taylor y Bodgan (1998), la definen como una metodología con enfoque cualitativo que indaga en la interpretación y la perspectiva que tiene cada persona, las cuales, están constantemente definiéndose a partir de las situaciones y eventos que sucedan en su vida cotidiana. De igual manera, Santamarina (1994) señala que las historias de vida, se forman por relatos que se reproducen con la intención de dar a conocer una memoria personal o colectiva haciendo referencia a las formas de vida de un determinado contexto o, en otras palabras, son aquellas que permiten que lo implícito sea explícito, lo escondido sea visible y lo confuso claro, aproximándonos a lo real.

Por otro lado, Taylor y Bodgan, (1984) Viruet (1997) y Atkinson (1998), postulan que el investigador debe tener en consideración algunos elementos antes de realizar la historia de vida, Por ejemplo:

- Realizar una reunión individual con la persona que se va a entrevistar para darle a conocer el propósito del estudio y el alcance de la información que va a dar a conocer.
- Garantizar el anonimato del informante.
- Establecer horarios y delimitar la duración de las sesiones, a conveniencia del investigador y los informantes.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

- Dar a conocer a los informantes que se grabará las entrevistas y se tomarán notas mientras se realizan las sesiones, con su consentimiento.
- Permitir que el informante pueda retirarse de la investigación en cualquier momento y garantizar que la información recibida no será utilizada con ningún fin negativo.
- Generar un ambiente de confianza para cumplir el propósito de la investigación.
- Transcribir textualmente cada historia de vida.
- Compartir con el informante las entrevistas grabadas y transcritas para corroborar que la información sea exacta y correcta.
- El informante debe firmar una hoja de consentimiento para la participación, grabación, transcripción y publicación de la historia de vida.

Para Charriez (2012), es importante que la información sobre la vida del informante incluya: educación, salud, familia, entre otros aspectos más, para poder conocer y enriquecer el objetivo de estudio. Por ello, en esta investigación se abordaron varios componentes como: la contextualización de cada comunidad, vestimenta tradicional, importancia y significado de líneas en el rostro, artesanías, roles y espacios de hombres y mujeres dentro de las comunidades, técnicas ancestrales, leyendas, creencias, costumbres, cosmovisión, señales de la naturaleza, bebidas y comidas tradicionales, significado de sueños, plantas medicinales, animales y lugares sagrados. Dichas entrevistas, serán realizadas por el investigador, quien también se encarga de ser narrador, transcriptor y relator. De esa manera, es necesario que el investigador consiga el testimonio a partir de entrevistas en las que se narre algo vivido con progresiones y regresiones. Ante ello, el investigador utiliza grabaciones, escritos personales, visitas, fotos, entre otros, para incorporar las relaciones que existen con la sociedad, el contexto, costumbres y las situaciones en las que el informante ha participado. De igual manera, Saltalamacchia, Colón y Rodríguez (1983) considera esta herramienta como un

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

testimonio oral que surge de manera espontánea. Por lo tanto, se propone al investigador conseguir el consentimiento de la persona con la que se va a trabajar, para verla una determinada cantidad de veces, con el objetivo de realizar entrevistas, que permitan conocer su vida, de acuerdo a los objetivos de la investigación. De esa manera, el entrevistado se convierte en una fuente activa de datos, que brinda información de manera transparente a partir de sus vivencias.

Desde el punto de vista de Ruiz (2003), los objetivos de la historia de vida como método de investigación son:

- Obtener una experiencia biográfica enriquecedora del informante, a partir de la infancia hasta el presente, desde el yo mismo a todas las personas que forman parte de la vida del entrevistado. Por ende, se incluye: las relaciones con la familia, amistad y los momentos más tranquilos como críticos de su vida.
- Busca captar aquello que puede ser entendido o interpretado de diferentes maneras, como también, descubrir cada uno de los cambios que tiene una persona a lo largo de su vida a partir de las experiencias positivas y negativas.
- Entender la subjetividad con la que uno mismo se ve a sí mismo y la perspectiva que tiene ante el mundo y todo lo que lo rodea.
- Encontrar la interpretación de determinados temas, a partir de la experiencia personal de informantes concretos.

De acuerdo con Charriez (2012), en las historias de vida, como en otras investigaciones con enfoque cualitativo y cuantitativo, es necesario que el investigador tenga conocimientos y habilidades para poder sobrellevar el tema de una manera sensible, reflexiva y con una atención enfocada a los narradores. Por ello, Tojar (2006), plantea las cualidades personales que debe tener un investigador al aplicar esta metodología con enfoque cualitativo:

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

- Curiosidad y deseo por querer investigar y conocer aquello que está oculto pero presente de forma evidente.
- Escuchar, es una habilidad comunicativa que el investigador debe tener presente, pues, al ser buen oyente se debe tener: paciencia, ser atento y respetuoso con los informantes que se trata y con las cosas que nos dicen.
- Locuacidad: Es la capacidad de hacer buenas preguntas y analizarlas para de esa manera, poder plantear interrogantes que ayuden a enriquecer la investigación.
- Neutralidad afectiva y distanciamiento: Es importante actuar de esta manera y adoptar este tipo de posiciones.
- Flexibilidad y pragmatismo: El investigador, debe estar listo para imprevistos y generar soluciones a los problemas que puedan surgir.
- Todoterreno: Un buen investigador debe de tener esta actitud para poder afrontar diferentes actividades relacionadas con la investigación. A su vez, debe ser capaz de adaptarse con facilidad y rapidez a las circunstancias que puedan existir.
- Claridad de ideas durante el proceso: Al principio, el investigador puede estar confundido e inseguro sobre el tema de la investigación, los informantes y el contexto, pero, a medida que la investigación continua, las dudas se despejan y se genera seguridad y confianza.

MOSEIB

Como está estipulado en el MINEDUC (2013), El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (SEIB), de las nacionalidades y pueblos del Ecuador, titulares de derechos individuales y colectivos, comprende desde la Educación Infantil Familiar Comunitaria (EIFC), hasta el nivel superior. Es así como el Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB), se enmarca en la construcción del Estado

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

plurinacional e intercultural, en el desarrollo sostenible y sustentable con visión de largo plazo.

Para justificar esta investigación, es pertinente abordar lo que plantea el MOSEIB de acuerdo a los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad, pues, la información que se recolectó a través de las historias de vida será en base a estos aspectos importantes.

De acuerdo al MOSEIB (2013), en el apartado de la historia jurídica, se menciona:

- La importancia de desarrollar un currículo apropiado para cada uno de los subsistemas y modalidades de Educación Intercultural Bilingüe.
- Diseñar modalidades educativas acordes con las necesidades de la población indígena y promover la producción y utilización de materiales didácticos, de acuerdo con los criterios lingüísticos pedagógicos y sociales adecuados.

Si bien es cierto, en los principios que sustentan el MOSEIB se menciona a la persona, su familia y la comunidad, pues cada uno de ellos son los actores principales del proceso educativo, que, en este caso, serán las principales personas en proporcionar información importante y valiosa sobre los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades que existen en la institución.

Los objetivos específicos que se estipulan en el MOSEIB son los siguientes:

- Atender las necesidades psicológicas, pedagógicas y socio-culturales de los pueblos y nacionalidades.
- Incorporar a la educación los conocimientos y características de cada cultura del Ecuador y de otras culturas del mundo.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

En la sección de estrategias legales se menciona:

- Aplicar las leyes y demás normas que favorezcan la interculturalidad, el bilingüismo y los saberes ancestrales.

Al igual que en la sección de estrategias administrativas:

- Diseñar, construir y adecuar ambientes pedagógicos con pertinencia cultural, garantizar la participación de los pueblos y nacionalidades en función de su representatividad y experiencias en la planificación, organización, ejecución y evaluación del proceso educativo intercultural bilingüe.

En las estrategias pedagógicas se menciona:

- Desarrollar los saberes, sabidurías, conocimientos, valores, principios, tecnologías y prácticas socio culturales y sistemas cosmovisiones en relación al entorno geobiológico y socio-cultural, usando las lenguas ancestrales.
- Incorporar al currículum la historia y las manifestaciones artísticas de los pueblos y nacionalidades y de otras culturas del mundo.
- Aplicar una metodología de aprendizaje que tome en cuenta las prácticas educativas de cada cultura y los avances de la ciencia.
- Adecuar y aplicar los estándares de calidad tomando en cuenta las características culturales de las nacionalidades.

En tanto al aspecto filosófico, se estipula que la Educación Intercultural Bilingüe, se basa en la cosmovisión y filosofía de los pueblos y nacionalidades. Principalmente, se toma en cuenta la forma particular de ver el mundo, la relación persona-naturaleza-Dios y la concepción filosófica del tiempo como unidad cíclica y no lineal. Mediante lo

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

mitológico se comprende su práctica cotidiana, lo simbólico representa su pensamiento, la lengua da a conocer el pensamiento filosófico de los pueblos y nacionalidades y, por otra parte, en lo epistemológico, se comprende la raíz de su pensamiento.

Finalmente, en el apartado sociológico la nacionalidad está fundamentada en el fortalecimiento de la identidad individual y colectiva de los pueblos y nacionalidades: lengua, territorio, cultura, historia, libertad.

Didáctica

El estudio de la didáctica, es necesario y fundamental para que el proceso de enseñanza – aprendizaje sea eficiente y se ajuste a las necesidades, ritmos de aprendizaje, intereses y realidad educativa de los estudiantes, tomando en cuenta su contexto físico, afectivo, cultural y social. Por ende, en palabras de Nerici & Guasipe (1973), se puede destacar que la didáctica, es un conjunto de técnicas destinadas a dirigir la enseñanza a partir de técnicas y métodos que se enfoquen en cómo va a ser enseñado un determinado tema y no por lo que será enseñado. Por lo tanto, al estar la didáctica encargada de cómo enseñar y orientar el aprendizaje, es importante analizar y hacer una distinción de estos dos factores: enseñanza – aprendizaje, desde la perspectiva de la didáctica, ya que, ambos conforman una acción didáctica fundamental y crucial en el accionar educativo.

El proceso de enseñanza, en palabras de Fortoul (2008), es la acción de impartir conocimiento a los estudiantes, mediante una guía, que incluya respeto e interés por un determinado tema, por ende, la enseñanza se concibe como algo esencial bajo elementos distintivos y pertinentes. Sin embargo, dentro de la didáctica, la enseñanza planteada por Nerici (1973) es abordada como la acción de proveer situaciones para que el estudiante aprenda de una manera directa o indirecta a partir de diferentes recursos, herramientas y metodologías. De esta manera, el enseñar no se centra en que el docente presente temas

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

para que los estudiantes simplemente adquieran estos conocimientos, por lo contrario, él debe ayudarlos a tratar de conocer mejor lo que ellos ya conocen o desean conocer mejor sobre su realidad educativa. Roger (2014). Por otra parte, el aprendizaje es abordado por Nerici (1973) como una acción que permite conocer mejor un determinado tema, permitiendo modificar el comportamiento del estudiante a partir de un estímulo o de una situación que sea planteada por el docente.

A partir de ello, se puede mencionar que la didáctica, es una palabra de origen griego *didaktike*, que significa: el arte de enseñar. Nerici y Guasipe (1973). De igual manera, Antonio Medina Rivilla & Francisco Salvador Mata (2009), la definen de una manera epistemológica, pero, para ello, la dividen en dos secciones: en primer lugar, el término “docere” hace referencia al acto de enseñar, mientras que, “discere” al acto de aprender. El docente, es la persona que enseña, pero, también es quien más aprende con los alumnos, mientras que, el estudiante es quien aprende y tiene la oportunidad de dar respuesta a los desafíos que tiene la sociedad.

Desde el punto de vista de Nerici (1973), la didáctica, es una cantidad de técnicas que tienen la función de guiar la enseñanza del estudiante por medio de procedimientos que se apliquen a cada asignatura o disciplina, para que de esa manera el aprendizaje en cada una de estas se realice con una mayor eficacia. Por otro lado, Carvajal (2009), la considera como una ciencia de la educación, que estudia e interviene en el proceso de enseñanza – aprendizaje, con el fin de obtener la formación intelectual. Por tanto, se puede apuntar que es una ciencia dedicada a la formación dentro de un contexto determinado, empleando diferentes instrumentos que sirvan para la investigación, formación, desarrollo integral e intelectual del estudiante a partir del proceso de enseñanza – aprendizaje. Sin embargo, para Fernández (2007) la didáctica contiene dos interrelaciones, la primera interacción, es lo humano, aquello que está formado por docentes y estudiantes que conforman un grupo en interacción constante, mientras que,

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

la segunda interacción está conformado por los objetivos, contenidos, método – formas de organización y evaluación. A partir de ello, plantea que la didáctica procura responder a las siguientes preguntas, teniendo en claro acciones eficaces que cumplirán los estudiantes y docentes.

- ✚ ¿A quién se enseña?
- ✚ ¿Quién enseña?
- ✚ ¿Para qué se enseña?
- ✚ ¿Qué se enseña?
- ✚ ¿Cómo se enseña?
- ✚ ¿Quién aprende?
- ✚ ¿Con quién aprende el estudiante?
- ✚ ¿Para qué aprende el estudiante?
- ✚ ¿Qué aprende el estudiante?
- ✚ ¿Cómo aprende el estudiante?

Teniendo en cuenta a Nerici & Guasipe (1973), la didáctica puede ser abordada en dos partes: amplia y pedagógica. Desde la parte amplia, la didáctica se involucra en los procedimientos que guían a los estudiantes a modificar su conducta o aprender algo. Por ello, en esta parte, la didáctica no se preocupa por los valores, si no solo por la forma de hacer que el estudiante aprenda algo. No obstante, desde la parte pedagógica, la didáctica se asume con el sentido socio – moral del aprendizaje, formando así estudiantes conscientes, eficientes y responsables.

En conclusión, se podría decir que la didáctica, es aquella que dirige la manera de proceder de una institución, con la finalidad de que los estudiantes aprendan con mayor eficiencia y de manera integrada. En otras palabras, es una orientación segura del aprendizaje que guía a un proceso de enseñanza – aprendizaje enriquecedor, en el que el

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

estudiante sea el propio protagonista de su propio aprendizaje y adquiera una motivación intrínseca, por ende, causando así que la escuela no se transforme en un espacio desagradable para él. A su vez, esta pretende dirigir el aprendizaje de cada alumno para que sea autónomo de su propio aprendizaje y logre alcanzar objetivos. Por lo tanto, la didáctica, es un estudio de recursos técnicos que tienen por finalidad dirigir el aprendizaje del alumno, porque de esta manera se podrá alcanzar un estado de madurez que le permita conocer la realidad y más cuando se trabaja con las historias de vida, la persona se transforma en consciente, eficiente y responsable, el actuar que realizaremos es ser creativos, diseñadores y promotores de nuevos cambios educativos para la UECIB con la implementación de estrategias didácticas que fortalezcan en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Objetivos de la didáctica

Para Nerici (1973) son aquellos que permiten que el proceso de enseñanza – aprendizaje sea eficiente. A partir de las siguientes bases:

- Cumplir los propósitos de educación.
- El proceso de enseñanza y aprendizaje deben de ser eficientes.
- Adaptar nuevos conocimientos que permitan mejorar el proceso de enseñanza – aprendizaje, convirtiéndolo en consecuente y coherente.
- Orientar el proceso de enseñanza a la edad y ritmo de aprendizaje del estudiante, con el objetivo de ayudarlo a desarrollarse y realizarse plenamente en el proceso de aprendizaje.
- Ajustar el proceso de enseñanza a las necesidades del estudiante.
- Desarrollar actividades que tengan relación con la realidad del estudiante, permitiendo así que el estudiante analice el aprendizaje como un todo.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

- Dirigir las actividades de aprendizaje a un proceso de progreso y continuidad, para que los objetivos de la institución sean alcanzados con éxito.
- Orientar los deberes o tareas para no perder tiempo o esfuerzos.
- El proceso de enseñanza debe adecuarse a la realidad y necesidades del alumno.
- Ejecutar un acompañamiento y control de aprendizaje para realizar rectificaciones o recuperaciones pertinentes en el proceso de aprendizaje.

Elementos didácticos

Dentro de la didáctica, se consideran seis elementos fundamentales, los cuales son: el estudiante, objetivos, docente, la asignatura, técnicas de enseñanza y el contexto geográfico, económico, cultural y social.

✚ **Estudiante:** Es la persona que aprende, es aquella persona por quien y para quien existe la institución. Por ende, la escuela es el espacio que debe adaptarse a el estudiante y no el a la escuela, por ello, es imprescindible que la escuela responda a los ritmos de aprendizaje, inteligencias múltiples y necesidades del estudiante. En otras palabras, la escuela debe convertirse en una guía que no incluya obstáculos, frustraciones, modificaciones en su comportamiento e identidad en el camino del estudiante.

✚ **Objetivos:** La acción didáctica involucra objetivos, por ello, la escuela no tendría razón de ser si no se tuviera en cuenta la guía del estudiante hacia diferentes metas, las cuales: modifican el comportamiento de forma positiva, adquisición de conocimiento, desenvolvimiento personal, orientación profesional, entre otras más. Por consiguiente, la escuela está presente para que el estudiante cumpla los diferentes objetivos que se plantean dentro de ella, el curso y el tipo de institución.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

- ✚ **Profesor:** Es aquella persona que guía y orienta el proceso de enseñanza de los estudiantes. Por ende, su rol debe de generar estímulos que lleven al alumno a reaccionar y dar respuestas que cumplan su proceso de aprendizaje. Una característica importante del proceso de enseñanza – aprendizaje, es el entendimiento que el docente debe mantener con sus estudiantes puesto que, sin ellos el proceso será difícil e imposible de ser llevado con éxito, entendiendo las particularidades, características, necesidades y ritmos de aprendizaje de cada uno de ellos.

- ✚ **Asignatura:** Es el contenido de la enseñanza, que permite alcanzar los objetivos de la institución. Sin embargo, para conseguirlo, la asignatura debe someterse a dos selecciones:
 - **Primera selección:** Es para el plan de estudios. En esta sección se trata de saber cuáles son las asignaturas más apropiadas para que se lleven a cabo los objetivos de la institución. Por ende, es importante conocer los intereses de los estudiantes y sus necesidades sociales para poder despertar su motivación.

 - **Segunda selección:** Es fundamental para organizar los programas de varias asignaturas. Dentro de las asignaturas, es necesario determinar y seleccionar cuáles serán los temas o actividades a partir de su valor funcional, informativo o formativo. Por ende, el docente es el encargado de realizar esta selección en el momento de realizar las planificaciones, teniendo en cuenta la realidad educativa.

- ✚ **Métodos y técnicas de enseñanza:** Ambos factores son fundamentales en el proceso de enseñanza – aprendizaje, así pues, deben de estar lo más próximo posible a la manera de aprender de los estudiantes. La enseñanza de cada



UNA E

asignatura de esa manera necesita de técnicas adecuadas que permitan y fomenten en el estudiante su participación en las actividades fuera y dentro del aula de clases, eliminando el método tradicional de solo repetir lo que el docente menciona.

- ✚ **Contexto geográfico, económico, cultural y social:** Es imprescindible para que la acción didáctica pueda ser ejecutada de manera eficiente, puesto que, al tomar en cuenta la realidad educativa, los aspectos económicos, culturales y sociales se podrá brindar una educación que responda a la realidad de cada estudiante y al contexto en el que se vive. En conclusión, si la institución se corresponde al contexto al cual tiene que servir, cumplirá con éxito su función social al tener consciencia del medio que lo rodea y debe de ser partícipe de él.

Guía de inter aprendizaje.

Desde la posición de León y Henao (2017) la guía de inter aprendizaje, es una estrategia metodológica que permite hacer al estudiante actor trascendental de su propio proceso de aprendizaje, desarrollando el trabajo colaborativo con sus compañeros a través de diferentes actividades que generen un rol, tarea y objetivo de aprendizaje.

Por otro parte, el Ministerio de educación y ciencia, secretaría general de Educación (2006) la conciben como una herramienta útil al momento de ser aplicada dentro del sistema de Educación Intercultural, puesto que, con esta se pretende mejorar y cambiar lo que se enseña y aprende. A su vez, la guía de inter – aprendizaje se aproxima a generar un ambiente de aprendizaje inclusivo en el que predomine los siguientes pensamientos:

- ✚ Todos los seres humanos tenemos más cosas en común que diferencias que nos separan.
- ✚ Aceptar y entender la diversidad y el conflicto.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

- ✚ La diversidad aumenta la creatividad para dar soluciones a problemas.
- ✚ Conocer contextos distintos al propio.
- ✚ Generar perspectivas diferentes ante otro grupo, para comprenderlos desde un plano de igualdad.

A partir de esta metodología, es importante el rol que cumple el docente en desarrollar una planificación adecuada de las actividades, adaptación curricular, asegurando así que el contenido se adapte al contexto y a la realidad del estudiante, el material que se abordará debe causar interés y motivación, el proceso de enseñanza debe garantizar desarrollar un aprendizaje significativo, tomando en cuenta ritmos de aprendizaje y las necesidades de cada estudiante a partir de su realidad. A su vez, es importante el uso de herramientas tecnológicas para consolidar los contenidos abordados.

Por ello, se propone una guía de inter – aprendizaje (ver anexo 1) con el fin de involucrar los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades que coexisten en la institución, incluyendo actividades llamativas y didácticas para que los estudiantes puedan obtener un aprendizaje contextualizado y acorde a su realidad.

Estructura de la guía de inter aprendizaje

De acuerdo a lo que estipula el MOSEIB (2013) y el Mineduc (2017) la guía de inter – aprendizaje debe contener los siguientes apartados.

1. Datos informativos:

En esta sección se consideran datos que den a conocer **el nombre del docente**, por ejemplo: (Mercedes T), en el **área o asignatura** se detalla las áreas que se integrarán, en este caso, Educación Cultural y Artística (ECA). En el **proceso educativo** se escribirá de acuerdo a los cursos en el que se va a trabajar. En el **número**

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

de bloque curricular se escribirá el bloque correspondiente a cada curso, en este caso el bloque #1 El yo: La identidad, en el **paralelo** se escribirá en letras, por ejemplo; segundo “A”, en el **número de periodos** se escribirá el número total de periodos en él que se va a desarrollar los saberes y conocimientos del bloque curricular, por ejemplo; (dos semanas), en la **fecha inicial y final** se detalla el tiempo para desarrollarlo, ejemplo: desde el 10/08/2023 al 16/08/2023. Los **objetivos** se deberán diseñar de acuerdo a los saberes y conocimientos del bloque curricular. Finalmente, **las destrezas** deben estar acordes a lo que se estipula en el bloque curricular.

2. Planificaciones de estrategias metodológicas.

De acuerdo con Romero (2009), las estrategias metodológicas, son diferentes maneras en las que un docente imparte un tema o contenido a sus estudiantes. Estas actividades son planificadas y organizadas sistemáticamente, permitiendo así la construcción de un mejor aprendizaje. Se emplean aquí métodos, técnicas, tics, herramientas y materiales, con la intención de desarrollar habilidades en el estudiante. En este apartado, se detallarán las actividades que se ejecutarán.

A) Dominio del conocimiento.

Se propone adquirir nuevos conocimientos a partir de conocimientos previos, a través de varias actividades propuestas por el docente. Por ello, el dominio del conocimiento, se divide en las siguientes sub- fases.

- **Actividades senso perceptivas:** Se realizan actividades motivadoras que permitan causar interés en los contenidos impartidos, para que, de esa manera se desarrollen todos los sentidos. Ejemplos de actividades: clase letreada, dramatizaciones y audios.
- **Problematización:** Realizar preguntas y actividades para la incorporación de nuevos conocimientos, con el objetivo de que los estudiantes respondan de

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

acuerdo a su conocimiento previo. De esta manera, se despierta la curiosidad, la creatividad y la motivación en cada uno de ellos. Ejemplos de actividades: el ahorcado, parame la mano, entre otros.

- **Desarrollo de contenidos.** Se realizan actividades para desarrollar conceptos, habilidades, destrezas que estén de acuerdo con el bloque curricular y tengan relación con los objetivos y destrezas del mismo. Cada uno de estos, debe de ser alcanzado con el uso de técnicas, como puede ser: la elaboración de un mapa mental o una lluvia de ideas.
- **Verificación:** Al haber desarrollado las actividades, los estudiantes tendrán una perspectiva diferente en el momento de dar solución a problemas. En este apartado, se realizan actividades para verificar los conocimientos adquiridos.
- **Conclusiones:** Se resume el conocimiento adquirido, apoyándose en técnicas como el cuadro sinóptico, espina de pescado, entre otros.

B) Aplicación de conocimientos.

Se plantean actividades para que los estudiantes apliquen los conocimientos adquiridos. Estas actividades pueden ser concretadas dentro o fuera del aula, lo importante es la praxis de los conocimientos adquiridos. Ejemplo: elaborar un cuento a partir del tema que se va a impartir.

C) Creación del conocimiento

Se plantean actividades que permitan desarrollar en los estudiantes habilidades, destrezas, valores, creatividad e imaginación para diseñar e innovar con los conocimientos adquiridos y dominados. Los estudiantes pueden elaborar mapas, canciones, folletos, cuentos, dramatizaciones, maquetas, entre otros.

D) Socialización del conocimiento

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

La actividad realizada anteriormente, pretende generar modificaciones actitudinales, afectivas y conductuales a partir del conocimiento adquirido. En esta fase, los estudiantes comparten con la comunidad educativa su trabajo y escuchan las observaciones dadas por sus maestros y compañeros para mejorar.

3. Adaptaciones curriculares para necesidades educativas especiales

En este apartado, se implementan especificidades pedagógicas para los estudiantes que tengan una necesidad educativa especial o una discapacidad.

4. Recursos y materiales educativos.

Los recursos y materiales educativos según José Bernardo Carrasco (2009) son un nexo entre las palabras y la realidad, los cuales tienen el objetivo de dar a conocer al estudiante de una manera más profunda el tema a conocer, motivar, causar interés, curiosidad, creatividad, entre otras habilidades, que le permitan al estudiante prestar atención y mejorar la comprensión de los contenidos.

En esta sección, se indica los recursos y materiales didácticos que se utilizara, para así lograr el desarrollo de los aprendizajes que se quiere alcanzar, cabe mencionar que estos materiales deben ser con pertinencia cultural y deben de ser elaborados con la finalidad de ambientar los diferentes espacios en lugares de aprendizaje.

Saberes culturales y lingüísticos.

Para comprender mejor estos términos, es importante primero abordar el concepto de los saberes lingüísticos, pero, para ello, es crucial conocer la distinción entre competencia lingüística y actuación lingüística, por tal motivo, Chomsky (como se cita en Baron y Muller, 2014) la definen como la competencia que corresponde a la capacidad que tiene un hablante u oyente idealizado para asociar sonidos y significados conforme a reglas inconscientes y automáticas, mientras que, la actuación, o ejecución lingüística,

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

corresponde a la interpretación y comprensión de oraciones de acuerdo con la competencia, pero realizándose además a partir de principios extralingüísticos, como las restricciones de la memoria e incluso las creencias.

Por otra parte, Bermudes & Gonzalez, (2011) definen los saberes culturales, como un componente cognitivo y sociocultural de la competencia, por ende, involucra tanto los saberes culturales adquiridos, como la cultura de los individuos (música, medicina ancestral, danza, tradiciones, leyendas, mitos, lengua, comida, vestimenta, infraestructura, modo de vida, narrativas cantadas, entre otras más) con los que interactúan sus conocimientos, valores, necesidades, emociones y motivaciones en un constante proceso de retroalimentación. Desde esta perspectiva, la competencia comunicativa está sujeta al contexto, a las relaciones con los otros, al rol y a la posición social, lo que determina que su análisis debe hacerse con una visión interrelacionada de todos sus componentes.

Debido a ello, estos términos son de vital importancia dentro de nuestra investigación, porque a través de las historias de vida se plasmarán los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades de la institución. Tales principios, no deben llevarnos a suponer que se trata de una educación anclada en el horizonte indígena. Por el contrario, el patrimonio cultural de conocimientos universales está presente a lo largo del proceso, pero son vistos y entendidos desde la realidad y la cotidianidad. Se trata más bien de mirar lo universal desde los saberes culturales y lingüísticos que nos brindan las nacionalidades de la localidad como las demás personas que forman parte de la UECIB, mirar lo ajeno desde lo propio y desde lo que uno es; desde la cosmovisión y desde lo cotidiano, desde los saberes y conocimientos propios, con base en ello, estimular una selección crítica de aquellos elementos y productos culturales ajenos que pueden contribuir y enriquecer la visión propia y fortalecer a los educandos de la UECIB “Amauta Ñanpi” y a sus familiares enfrentar el reto de la actualidad. Para ello, al lado del refuerzo

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

de la lengua indígena, se propicia también el aprendizaje como segunda lengua del idioma nacional de relación y comunicación interétnica e intercultural. Lo cual ha causado que las lenguas de la nacionalidad, pierdan su fortaleza y, por ende, los estudiantes la olviden, tengan vergüenza de ella o la dejen de hablar porque nadie les va a comprender.

Metodología

La siguiente investigación, tiene un enfoque cualitativo, así pues, la herramienta de investigación que se utilizó son las historias de vida para poder conocer de esa manera los saberes culturales y lingüísticos de cada cultura y nacionalidad que existen en la UECIB "Amauta Ñanpi" a través de las experiencias y vivencias de cada uno de los actores de la comunidad educativa. Además, se utilizaron herramientas metodológicas para la recolección de datos, como: las entrevistas abiertas y semiestructuradas, conversatorios, diario de campo, escritura de las historias de vida, (se realizaron en español ya que no se domina las lenguas maternas de cada nacionalidad), observación acción participativa, hermenéutica de la imagen (dibujos y fotografías)

- **Entrevistas abiertas y semiestructuradas:** De acuerdo con Bravo, García, Martínez & Ruiz (2013) la entrevista, es una técnica de investigación cualitativa para coleccionar datos. Es un conversatorio, que se lleva a cabo entre el investigador y el sujeto de estudio, con el fin de resolver la pregunta de investigación. Por otro lado, las entrevistas semiestructuradas, son flexibles, parten de preguntas planteadas que pueden ajustarse a los entrevistados dejando a un lado el formalismo y generando confianza. En este caso, se realizaron varias preguntas a los actores principales de la comunidad educativa, con el fin de solventar dudas en relación a los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades que convergen en la institución.



UNA E

Cabe mencionar que las entrevistas fueron grabadas en un celular para después ser transcritas. (ver anexo 5)

- **Conversatorios:** Son un espacio que genera un diálogo abierto para intercambiar ideas o contradicciones en base a un determinado tema. Por lo tanto, se realizaron conversatorios con los actores de la comunidad educativa para recolectar la información necesaria sobre los saberes culturales y lingüísticos.
- **Diario de campo:** son aquellos escritos más importantes o relevantes que se han observado en el momento de realizar las entrevistas, dentro y fuera de la institución y en las aulas de clases, con el fin de recolectar la mayor parte de datos posible.
- **Escritura de historias de vida:** Según Vallés (1997) las historias de vida son parte de la investigación cualitativa, esta técnica permite obtener información sobre una persona creando así relatos personales con los acontecimientos más significativos de su vida. El investigador, debe indagar a través de entrevistas abiertas, semiestructuradas y estructuradas para conseguir la información que necesita. Por ello, para esta investigación se utilizó las herramientas de vida para conocer los saberes culturales y lingüísticos de cada nacionalidad que existen en la UECIB "Amauta Ñanpi" a través de las experiencias y vivencias de cada uno de los actores de la comunidad educativa.
- **Hermenéutica de la imagen:** En palabras de Mendoza (2003), la hermenéutica, es una palabra en griego que significa el arte de interpretar y, por ende, un método de investigación, que se dedica a interpretar y dar a conocer el sentido de los mensajes, haciendo que su comprensión sea totalmente entendible. Por esa razón, se emplea este método de investigación en las fotografías y en los dibujos para comprender sus símbolos, caracteres o aspectos tan pequeños pero importantes de ser tomados en cuenta ya que pueden tener un significado importante tras ellos



UNA E

Análisis de los resultados

Para la presente investigación, se empleó una metodología cualitativa que tiene como objetivo recoger la información relacionada a la subjetividad de quienes han sido partícipes de este trabajo investigativo. Mediante la utilización de herramientas metodológicas como: entrevistas abiertas y semiestructuradas, conversatorios, escritura de las historias de vida (las cuales están realizadas en español ya que no dominamos las lenguas maternas de cada nacionalidad), observación acción participativa y hermenéutica de la imagen (dibujos y fotografías). Después de haber identificado el problema y planteado la pregunta a resolver, hemos elaborado y aplicado una guía de inter – aprendizaje (revisar anexo 1), con el primero de bachillerato B, el cual está conformado por veinte y cuatro estudiantes, sin embargo, para la aplicación de la guía de inter aprendizaje, solo asistieron once estudiantes (revisar anexo 2) y los docentes de la UECIB “Amauta Ñanpi”. Por ello, en esta clase se invitaron a siete personas, cada una de ellas representantes de una nacionalidad indígena de nuestro país: *Kichwa, Shuar, Waorani, Zapará, Shiwiar, Andwa y Achuar*, (a las personas que no podían asistir, se les pidió que grabaran una historia de su vida, mito o leyenda más representativo de su nacionalidad) para realizar diferentes actividades, como: dinámicas con pertinencia cultural, conversatorios sobre las leyendas, mitos e historias de vida y la presentación de una obra de títeres, con el uso de recursos naturales del contexto, para permitir diferenciar los conceptos sobre estas narrativas. Para ello, este ejercicio fue realizado en español, puesto que, los estudiantes no dominan en su totalidad una lengua ancestral. Es importante mencionar, que esta actividad cumplió con los objetivos planteados, ya que, se pudo evidenciar la participación activa de los estudiantes al

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

momento de escuchar y responder las preguntas relacionadas a las narrativas, como también en la elaboración del guion y presentación de la obra de títeres, a su vez, se logró despertar la motivación intrínseca de los estudiantes y docentes al notar que querían conocer más sobre los conocimientos ancestrales más representativos de cada nacionalidad. Al finalizar la aplicación de la guía de inter – aprendizaje, (revisar anexo 3) se desarrolló un conversatorio con dos docentes de la institución para conocer sus opiniones sobre la implementación de las historias de vida en el proceso de enseñanza – aprendizaje.

De acuerdo con Agudo y Suarez (2018) un conversatorio, es un espacio en el que se genera un intercambio de ideas, visiones, opiniones o argumentos novedosos para discutir y deliberar sobre un determinado tema, involucrando inquietudes que pueden llegar a ser afirmadas o contradichas por los participantes. En adición, un conversatorio puede proporcionar información sobre una variedad de ideas y sentimientos que las personas tienen sobre ciertos temas permitiendo enriquecer la información. Desde este punto de vista, existieron diversas perspectivas frente a los tópicos que se identificaban en las preguntas, lo cual, generó discusión entre los integrantes, proporcionando así un debate enriquecedor con respecto a mi propia percepción de la realidad en la escuela y la realidad percibida por ellos.

Para la aplicación del conversatorio, se identificará las siguientes variables: rol, función e importancia de las historias de vida como una herramienta didáctica dentro del aula de clases, con el fin de determinar los ítems o preguntas para aplicarse en el conversatorio (ver anexo 4).

Matriz de Análisis: Conversatorio a dos docentes de la UECIB “Amauta Ñanpi”

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

1. Después de observar y participar en una clase en la que se involucraron los saberes y conocimientos ancestrales de las nacionalidades del Ecuador a partir de historias de vida ¿Cuáles son sus reflexiones?		
Docentes	Respuesta	Síntesis y análisis de los datos explícitos o inferidos de respuestas
Docente 1 S.A	“Yo sinceramente lo vi muy interesante la actividad en cuanto a todo lo que se ha conocido de algunas nacionalidades que no hemos estado mucho en contacto, como son las cuatro nacionalidades, también cuando demostraron en el audio se reconoce fácilmente la cultura que se está realizando como historia de vida, por lo que yo veo es que de alguna manera hay una relación entre	Aspectos significativos por parte de ambos docentes: <ul style="list-style-type: none">- Actividad interesante.- Relación entre culturas a partir de las leyendas, mitos e historias de vida.- Se debe acortar las leyendas para que sean más didácticas y puedan ser adaptadas.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

	<p>culturas como son las leyendas, las mismas que tienen finales diferentes pero en el cuerpo se los relata casi de la misma manera, pero bueno es como decir que parecen entre las que hemos escuchado hoy, y además yo creo que de ahí aprendemos de las demás culturas y por lo mismo también a las nuestras seguir las trabajando, pero lo que sí me di en cuenta es que como las leyendas son muy extensas toca realizarles más pequeñas. (...). Se debe encontrar una forma de acortarles un poco más para poder trabajarlas, que sean mucho más didácticas y así poder adaptarles a las necesidades, entonces es cierto que es una actividad muy interesante porque a pesar de</p>	<ul style="list-style-type: none">- Personas extrañas a una cultura se interesan más por querer aprender y prevalecer las enseñanzas de las nacionalidades.- Motivar a los estudiantes sobre sus raíces con técnicas nuevas para el estudio con el fin de prevalecer las tradiciones, costumbres y actividades que se realizan en las comunidades <p>Análisis:</p> <p>Ambos docentes coinciden en que la actividad fue interesante, porque se consiguió entablar una relación entre las culturas a partir de las leyendas, mitos e historias de vida. Sin</p>
--	---	---

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

	que no hubo mucho tiempo para actuar en las escenas de las leyendas, todos supieron estar atentos a lo que se les decía”	embargo, señalan la importancia de adaptar las leyendas para que sean más didácticas y permitan responder las necesidades educativas de los estudiantes.
Docente 2 J.V	“Para mí también fue muy bonito, porque hay personas, que no forman parte de la nacionalidad pero se interesan mucho más por aprender y enseñar a los demás, es muy dichoso que ustedes quieran prevalecer estas enseñanzas de las nacionalidades, por esa razón les felicito por haber venido hasta acá, yo creo que por el simple hecho de que ustedes se encuentren aquí ya es un aporte muy significativo, sinceramente hay muchas personas que son de las nacionalidades pero	Mediante la involucración de los conocimientos y saberes ancestrales en el aula de clases, se puede generar una motivación intrínseca en los estudiantes, pues, ellos al notar que sus raíces tienen un espacio en el ámbito educativo, se convertirán en portadores de información importante y vital para su propio aprendizaje. Es importante mencionar que, al realizar este tipo de actividades se consigue un proceso de inter – aprendizaje entre los docentes y los

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

	<p>no le ponen mucho interés, al hacer todo lo contrario con ustedes para tratar de motivar a los muchachos sobre sus raíces y con técnicas nuevas para el estudio, realmente es impresionante, yo estoy seguro que así se podrá seguir prevaleciendo las tradiciones, costumbres y actividades que se hacen en las comunidades, por esa razón estoy muy orgulloso de ustedes”. (...)</p>	<p>estudiantes ya que, al pertenecer a diferentes nacionalidades pueden llegar a encontrar similitudes y ver la vida desde otra perspectiva.</p>
2. ¿Qué aspecto considera que hizo falta al realizar las actividades en la clase?		
Docente S.A	<p>(...) “Hay que ver que ellos y ellas hagan sus mismos guiones, que hagan actividades para la elaboración de los títeres y sobre todo que</p>	<p>-Actividad dinámica</p>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

	<p>se concentren en su personaje, donde tengan más experiencia dentro de la escena, yo pienso que hasta lo pueden hacer hasta con mejor cariño, más que nada tener una técnica de los movimientos de las manos y de lo cual no hubo mucho de eso pero por el tiempo salió perfecto, por lo tanto yo vi que con esta actividad los estudiantes pudieron interactuar, participaron y atendieron que es lo más importante para una dinámica así, bueno yo siento que fue una actividad o dinámica muy bonita y yo creo que hoy todos hemos aprendido, a si creo que nos hemos involucrado en los saberes ancestrales de las nacionalidades y de alguna manera también a</p>	<ul style="list-style-type: none">- Motivación hacia lo desconocido como las leyendas, mitos e historias de vida de las nacionalidades- Actividades lúdicas y enfocadas al desarrollo de las historias de vida- Desarrollo de la pertinencia cultural y ancestral- Desarrollo de la lingüística y la cultura <p>Análisis:</p> <p>Mediante la aplicación de la guía de inter – aprendizaje, se pudo evidenciar cómo los estudiantes interactúan y participan de forma activa. A su vez, las actividades que se abordaron permitieron que todos aprendieran</p>
--	--	---

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

	<p>nosotros como parte de ellas nos ilumina más para valorar lo nuestro lo cual es muy interesante y de que lo nuestro podemos sacar muchas enseñanzas, muchos aprendizajes, podemos nosotros fortalecer lo que es nuestra pintura o nuestros saberes en general, y lo que sería bueno simplemente sería fomentar más lengua en estos espacios”.</p>	<p>aspectos culturales que existen en su contexto, pero que muchas veces son ignorados o se convierten en un tabú. Como lo menciona la primera docente, los saberes y conocimientos ancestrales que se hallan en las historias de vida, permiten obtener enseñanzas y aprendizajes para fortalecer diferentes contenidos.</p>
Docente J.V	<p>“Claro que como dice mi compañera Silvia, nos falta más tiempo, pero creo que es como un proyecto piloto (...). Claro eso sí, por esa razón creo que sí se podría hacer una nueva clase así para realizar en otra ocasión obtendremos mejores resultados, pero de la</p>	

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

	<p>misma manera es un total éxito, también por el caso de separarle en dos clases y por el tiempo que tienen los alumnos, explicarles y luego podemos enviarles como tarea para que realicen los títeres.</p>	
<p>3. ¿Cree usted necesario tratar los saberes y conocimientos ancestrales en lenguas ancestrales?</p>		
<p>Docente S.V</p>	<p>“Claro, eso serviría mucho para fomentar la lengua, y sobre todo poder darle importancia a la lengua”. (...)</p>	<ul style="list-style-type: none">- Es importante fomentar el uso del idioma ancestral.- Los docentes deben utilizar palabras básicas de los idiomas ancestrales, para fomentar a que los estudiantes no tengan miedo o vergüenza de hacerlo.
<p>Docente J.V</p>		

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

		<ul style="list-style-type: none">- Las lenguas ancestrales juegan un rol importante en el aula de clases. <p>Análisis:</p> <p>A partir de la observación participativa que hemos realizado dentro de la institución, se ha podido evidenciar cómo los estudiantes no interactúan entre ellos con su idioma ancestral, porque tienen miedo y vergüenza de ser juzgados por las demás personas. Este problema ha sido muy evidente en varias instituciones de Educación Intercultural Bilingüe, pues, es notable como el idioma se pierde a partir de sus propios hablantes. Es un proceso difícil el incorporar cambios en el aula</p>
--	--	---

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

		de clases, pero no es imposible porque podemos buscar estrategias y metodologías que nos permitan obtener un proceso de enseñanza – aprendizaje significativo sin dejar a un lado nuestras raíces.
4. ¿Qué actitudes notaron ustedes en sus estudiantes al realizar las actividades y al ser impartido el tema?		
Docente S.V	“Lo más importante es que los chicos se hayan movido, hayan conocido mejor sobre las nacionalidades de nuestro país y de la provincia, más que nada deben saber que si se requiere que los estudiantes actúen es mucho más complicado de lo que imaginan, pero lo que vi es que, sí hicieron, se animaron a	<ul style="list-style-type: none">- Pertinencia Cultural- Motivación por conocer más sobre su cultura.- Clases virtuales/Clases presenciales.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

	hacerlo, escondidos, pero lo hicieron super bien, estuvieron muy entusiasmados por la actividad (...)"	<ul style="list-style-type: none">- La virtualidad está jugando un papel fundamental en obtener buenos y malos resultados en el proceso de enseñanza – aprendizaje- Motivación Intrínseca- Los estudiantes se mostraron muy alegres, dinámicos, atentos y escucharon todos los relatos.- Los estudiantes al responder lo hacían con voz baja.
Docente J.V	“En otras palabras esta clase ha sido muy dinámica porque les sacamos de la rutina a los estudiantes porque después de dos años regresan para recibir clases presenciales, por lo que yo los vi que estuvieron muy alegres, dinámicos, atentos y escucharon a todos los relatos, por esa misma razón yo creo que les llamó mucho la atención esta clase” (...)	<p>Análisis:</p> <p>Mientras se realizaban las actividades en el aula de clases, se pudo notar cómo los estudiantes prestaban atención y participaban</p>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

		<p>de manera activa. Sin embargo, muchas veces cuando lo hacían tenían vergüenza por dar a conocer su pensamiento ante un determinado tema. Se puede decir que, este aspecto surgió porque después de mucho tiempo los estudiantes recibieron una clase presencial, y rompieron la rutina de estar detrás de un monitor. Ante ello, los docentes deben de planificar sus clases en dirección a la integración de los estudiantes en el aula, considerando al estudiante como el actor principal dentro de la misma y como el autor de su propio conocimiento, con el fin de generar confianza sobre el mismo.</p>
--	--	---

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

		<p>Sin duda alguna, la virtualidad juega en la actualidad un rol muy importante en el proceso de enseñanza – aprendizaje, pues, exige buscar estrategias y metodologías que permitan innovar este proceso sin dejar a un lado los conocimientos ancestrales.</p>
<p>5. ¿Qué materiales o recursos creen que permitiría mejorar los temas abordados en la clase?</p>		
<p>Docente S.A</p>	<p>“Yo creo que el punto de los materiales hubiera sido mucho mejor si los chicos utilizarían más de lo que ya había, el punto es que sobre antes de que falte, o en otras palabras que sea más surtido (...). También haber conseguido el equipo de parlantes o</p>	<ul style="list-style-type: none">- Falta de materiales tecnológicos.- El material debe de ser variado- Tiempo limitado <p>Análisis:</p>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

	amplificación para que todos nos escucháramos”.	La cantidad de estudiantes que asistieron a clases fue de 18 pero, tan solo 10 padres de familia dieron su autorización el día que realizamos un conversatorio con ellos. Por ende, al tomar en consideración esta cantidad de estudiantes no se consiguió una gran variedad de materiales. En tanto al aspecto tecnológico, los parlantes y una computadora con un buen sonido, hubieran permitido mejorar la experiencia de escuchar las leyendas, mitos e historias de vida de las personas que no pudieron asistir a apoyarnos. Es importante mencionar en este punto, que mientras se desarrollaba la guía de inter – aprendizaje llovía muy fuerte y eso no
Docente J.V	“En este caso hubiese sido más factible que haya sido todo el día para realizar todo esto, para la actividad”.	

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

		<p>permitió escuchar con claridad las narraciones. El tiempo en el que se abordó la planificación fue muy limitado, contábamos con dos horas, por ello, tanto los estudiantes como los docentes debían de realizar las actividades de una manera rápida y eficiente para presentar la función de títeres de acuerdo a lo que escogieran.</p>
--	--	--

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

Propuesta metodológica

La construcción de historias de vida, a partir de interacciones narrativas con cuatro representantes de las nacionalidades: *Kichwa, Shuar, Achuar y Andwa*, ha permitido crear un ambiente de aprendizaje virtual a través de una página *web*, para la revitalización de saberes culturales lingüísticos dentro de la institución. Por ello, es importante fundamentar este término a partir del pensamiento de Hidraldo (2013), quien las concibe como un escenario que desarrolla un proceso de enseñanza – aprendizaje significativo, al contar con una serie de elementos que favorecen el aprendizaje de los alumnos, la oportunidad de romper las barreras de una educación tradicional y la posibilidad de generar una interacción abierta a las dinámicas del sistema educativo.

El diseño de la página *web*, tiene como objetivo principal, dar a conocer los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades que convergen en la institución, todos primordiales de ser empleados en el proceso de enseñanza – aprendizaje para generar contenidos contextualizados de acuerdo a las necesidades, ritmos de aprendizaje y realidad de los estudiantes permitiendo así fomentar la motivación intrínseca y un proceso de inter – aprendizaje entre los docentes y estudiantes.

Al mismo tiempo, se pretende que la página *web* sea una fuente de inspiración para la comunidad educativa, para que las futuras generaciones la sigan construyendo y dinamizando con su realidad socioeducativa y sociolingüística, así el legado es latente y emancipador para la UECIB “Amauta Ñanpi”, pues esta permitirá comprender, conocer, interactuar, descubrir y entender la vida desde una perspectiva diferente, a través de los saberes culturales y lingüísticos de cada una de las nacionalidades anteriormente mencionadas.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

En este apartado, se ha desarrollado un resumen de cada historia de vida, con la ayuda de hipervínculos que dirigen a la página web: <https://em583643.wixsite.com/my-site-123> para obtener mayor información sobre los saberes culturales y lingüísticos. (ver anexo 6)

Historias de vida de las 4 nacionalidades que convergen en la UECIB

“Amauta Ñanpi”

Historia de vida de la Sra. Silvia Aragón (nacionalidad kichwa)

Ilustración 1: Licenciada Silvia Aragón en la UECIB "Amauta Ñanpi"



Fuente: Mejía y Pesantez (2021)

El testimonio verbal de la biografía de Silvia Aragón, en este relato es recogido a través de entrevistas semiestructuradas grabadas por la autora, algunas de ellas fueron realizadas presencialmente en su domicilio y en la UECIB Amauta Ñanpi, ubicada en el barrio Miraflores, en la parroquia Puyo, en la Av. Gonzales Suarez y Calle Juan Montalvo,

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

perteneciente a la provincia de Pastaza, mientras que, otras entrevistas fueron grabadas a través de la plataforma meet debido a la emergencia sanitaria para posteriormente ser transcritas.

Saberes Culturales y Lingüísticos	Contenidos a ser abordados
<u>Abuelitos</u>	La mezcla de un amor.
<u>Padres</u>	Comprometida antes de nacer.
<u>Hermanos</u>	Un lugar de aprendizaje: la escuela
<u>Lugar de nacimiento</u>	Mis raíces: Curarai y Loracachi.
<u>Infancia</u>	Mis espacios de aprendizaje: mi hogar, la chakra y la escuela.
<u>Adolescencia</u>	La lengua y nuestras raíces son algo innegable que siempre está presente en nuestra sangre y corazón.
<u>Vida profesional</u>	El gran legado de mi padre.
<u>Vestimenta de la nacionalidad Kichwa</u>	Mujer: maquicotona, blusa, falda, accesorios y cinta de color. Hombre: pantalón color azul marino, collares, lanza, corona de plumas y shikra.
<u>Importancia y Significado de Líneas</u>	Importancia y Significado de Líneas: Las líneas representan el buen vivir y recuerdan la importancia de no cometer errores, para de esa forma poder ser merecedores de una buena convivencia entre todos.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Chakana	<p>Chakana: Un símbolo ancestral que permite conocer:</p> <ul style="list-style-type: none">-tres mundos espirituales-Significado de los colores del arcoíris-Actividades a realizar los doce meses del año.-Protectores de la naturaleza.-<i>Sumak Kawsay</i>
Espacios en la casa y artesanías	<p>El espacio de la mujer, está conformado por: el fogón, las tinajas, las mocawas, piches, ollas para preparar la chicha y todo lo que tiene relación con la cocina.</p> <p>Por el contrario, el espacio del varón, está compuesto por un lugar en el que se puede colocar: la escopeta, la bodoquera, hamacas, atarrayas, redes y se pueda realizar tejidos como: el canasto, la pilana y la shikra.</p>
Actividad ancestral de la nacionalidad Kichwa	El barbasco
Sueños y piedras	El don de sanar a través piedras sagradas
Plantas Medicinales	<p>-Plantas medicinales: chaloakaspi, mutu banco, uña de gato, amarunkaspi, chuchuhuasi, mutsuango, yutsu, hierba</p>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

	<p>luisa, ortiga, jengibre, pakibamba, entre otros más.</p> <p>-Plantas sagradas: guanto, ayahuasca, guayusa.</p> <p>-Tratamientos a partir de plantas medicinales para: malaire, el covid -19, dolor de la cabeza, dolor de huesos, dolor del estómago, golpes, artritis.</p>
<u>Don perdido</u>	Un pajo perdido por el miedo y el desconocimiento.
<u>Leyendas</u>	<p>-Los dos hermanos estrella.</p> <p>-El conejo</p> <p>-Maito</p>



UNAE

Historia de vida de la srta. Deyly Wamputsrik (nacionalidad shuar)

Ilustración 2: Srta. Deyly Wamputsrik en la UECIB "Amauta Ñanpi"



Fuente: Mejía y Pesantez (2021)

El testimonio verbal de la biografía de Deyly Wamputsrik, en este relato es recogido a través de entrevistas semiestructuradas grabadas por la autora, algunas de ellas fueron realizadas presencialmente en la UECIB Amauta Ñanpi ubicada en el barrio Miraflores, en la parroquia Puyo, en la Av. Gonzales Suarez y Calle Juan Montalvo, perteneciente a la provincia de Pastaza, a su vez, otras entrevistas fueron grabadas a través de la plataforma meet debido a la emergencia sanitaria. Es importante mencionar que, a modo de reunir más información sobre esta nacionalidad, se pidió la colaboración del señor Jesús Allilluy presidente de la comunidad shuar – Washi para recolectar mayor información y vivenciar más saberes ancestrales propios de la cultura.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

Saberes culturales y lingüísticos	Contenidos a ser abordados
Abuelos	Un hombre lleno de sabiduría sobre su cultura.
Padres	Gloria Benita Tankamashi Ramón y Eduardo kashijin Wamputsrik Mashian
Hermanos/as	Aprendiendo a partir de las experiencias y vivencias.
Lugar de nacimiento	Mis raíces.
Infancia	Amor por conocer diferentes culturas del país.
Adolescencia	En el corazón de la Amazonia Ecuatoriana
Vestimenta de la nacionalidad Shuar	Mujer: un vestido entero de color azul, tobilleras, pulseras, manillas diseñadas con mullos y semillas de la zona, faja, collares, aretes y pintura facial. Hombre: faldón de algodón, una faja, collares largos, tobilleras elaboradas a base de semillas y mullos, corona de plumas de tucán y pintura facial.
Figuras en el rostro	Pintura facial: achiote y guito.
Actividades en la nacionalidad Shuar	Cacería, recolección de frutos, pesca y chakra.
Comida y Bebidas ancestrales	-Pampa mesa -Ayampaco,

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

	<ul style="list-style-type: none">-Chicha de chonta – ritual de la chonta-Guayusa:
Plantas medicinales	<ul style="list-style-type: none">-Jengibre, santa María, malikawa, tuyu, tabaco, sangre de drago, tapirra.-Plantas medicinales utilizadas en el embarazo-Tratamiento de cabello a base de plantas medicinales: guito, chonta, rabo de ratón, cogollo de camote-Plantas sagradas de la nacionalidad shuar: Natima
Costumbres, cosmovisión y creencias	<ul style="list-style-type: none">-Costumbres antiguas de la nacionalidad shuar: reducción de cabeza, formas de vida, actitudes ante determinadas situaciones por parte de los shuars, casamiento.-Cosmovisión: Arutam (Lugares y animales sagrados)-Creencias: Embarazo, luna llena, venado, diablo y chicha de chonta.-Señales de la naturaleza: picaflor, aullido de perros, viento, arcoíris.-Significado de sueños
Leyendas	Leyendas de la nacionalidad shuar.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNAE

	<ul style="list-style-type: none">-Yo quería matar a todos para ser feliz.-Dos parteras inusuales: una rata y una coneja-La maldición de un brujo sobre los hombres.-Origen del armadillo-El Sapo Chiechia y la lagartija Sumpa.-Dos hermanos y una boa-Idia
Comunidad Shuar washin	<ul style="list-style-type: none">-Presentación de la familia de Don Jesús Javier Alliluy Hucka-Ubicación, origen y objetivos de la comunidad shuar – Washin
Cosmovisión de la comunidad Shuar Washin	Arutam
Tradiciones de la comunidad Shuar Washin	Fiesta de la chonta
Creencias de la comunidad Shuar Washin	<ul style="list-style-type: none">-Diablo-Guanto, Ayahuasca, Tabaco.-Cascada-Perdida de objetos-Babosa-Piedras-Animales sagrados-Don

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

Importancia de la cascada	-Significado -Creencias
Cacería	La magia de las canciones ancestrales
Señales de la naturaleza	-Cascadas -Arcoiris -Sol -Chonta -Tucanes -Chikuan -Golondrinas
Significado de los sueños	Interpretaciones posibles a: -Borrachera -Inyecciones -Cabello de mujer -Embarazo -Fiestas lejanas
Plantas medicinales	- Remedio para la diarrea, cólicos y calambres -Mal aire Plantas sagradas: Guanto, ayahuasca y tabaco.
Leyendas de la Comunidad Shuar Washin	-Nunkuy -Mono -Ipiak y suwa -Un diablo que se convirtió en lechuza

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Historia de vida del Sr. Jorge Vargas (nacionalidad achuar)

Ilustración 3: Licenciado Jorge Vargas en la UECIB "Amauta Ñanpi"



Fuente: Mejía y Pesantez (2021)

El testimonio verbal de la biografía de Jorge Vargas, en este relato es recogido a través de entrevistas semiestructuradas grabadas por la autora, algunas de ellas fueron realizadas presencialmente en la UECIB Amauta Ñanpi, ubicada en el barrio Miraflores, en la parroquia Puyo, en la Av. Gonzales Suarez y Calle Juan Montalvo, perteneciente a la provincia de Pastaza, mientras que, otras entrevistas fueron grabadas a través de la plataforma meet debido a la emergencia sanitaria para posteriormente ser transcritas.

Saberes culturales y Lingüísticos	Contenidos a ser abordados
Abuelitos	-Fundadores de la comunidad Kapawi -Origen de la comunidad Kapawi .

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Padres	Dos mundos diferentes: Kichwa y el Achuar
Hermanos/as	El primer hijo varón
Lugar de nacimiento	Mis raíces
Infancia	Aventuras que no tenían fin junto a mis dos buenos amigos Abraham y Calisto.
Adolescencia	Quito, una oportunidad para aprender.
Vida profesional	La educación, un camino diferente.
Vestimenta de la nacionalidad achuar	Mujer: collar, pulseras, manillas, falda, blusa Hombre: falda larga con franjas, cerbatana, corona de plumas
Tradiciones y actividades	-Actividades diarias: caza, pesca, recolección de frutos. Tradiciones en relación a: brujería, muerte, casamiento, comida típica, la importancia de la palabra, guayusa y la chicha.
Creencias	Creencias en relación a: una mula, reducción de cabezas, tabaco, boas, venados
Plantas medicinales	Plantas medicinales: ajo de monte, chuchuguaso, la sangre de drago. Plantas sagradas: el guanto, curcuma, ayahuasca, guayusa,

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

<p>Leyendas e historias reales</p>	<ul style="list-style-type: none">-Ibia & Etza (El diablo y el sol)-Nantun e Iliuk-El diablo, la piedra y las monedas-Árboles espirituales-Gringos Voladores-Gigantes-El origen de las boas-Historias reales sobre las boas en la comunidad de Kapawi.-Historia Real: Un hombre que se comprometió con una venada.
--	--

Historia de vida del Sr. Daniel Dagua (nacionalidad Andwa)

Ilustración 4: Sr. Daniel Dagua en la comunidad Andwa



Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



El testimonio verbal de la biografía de Daniel Dagua, en este relato es recogido a través de entrevistas semiestructuradas grabadas por la autora, algunas de ellas fueron realizadas presencialmente en la presidencia de la nacionalidad Andwa, ubicado en las calles 24 de febrero entre la General Villamil y 27 de febrero, perteneciente a la provincia de Pastaza, mientras que, otras entrevistas fueron grabadas a través de la plataforma meet debido a la emergencia sanitaria para posteriormente ser transcritas.

Saberes culturales y lingüísticos	Contenidos a ser abordados
Abuelitos	Saberes que siempre se llevan marcados en el corazón
Hermanos/as	Un don muy especial
Lugar de nacimiento	Mi origen
Historia de mi comunidad	Historia de mi comunidad Andwa
Infancia	Un sueño marcado por los saberes culturales y lingüísticos.
Adolescencia	El sueño de la boa revela un gran poder y don en la chakra.
Vida profesional	Un sueño hecho realidad: ser presidente de la nacionalidad Andwa
Vestimenta tradicional Andwa	Hombre: pantalón negro, lanza, corona, collar. Mujer: blusa pequeña, falda negra o azul, collares, aretes, manillas.
Actividades de la nacionalidad Andwa	Actividades de la comunidad Andwa



UNA E

	<p>Hombres: cacería, pesca, navegar por los ríos y ser hábiles con diferentes utensilios.</p> <p>Mujeres: luchadoras, trabajadoras, dedicadas a su hogar, artesanías, a la chakra y a la agricultura.</p>
Comida y bebida de la nacionalidad Andwa	<p>Comida tradicional: Maito, pan, danta, guanta, caldos de bagre o pescados en derivados, lagartijas que son comestibles, chontacuros</p> <p>Bebidas tradicionales: chicha de yuca, guarapo.</p>
Artesanías	<p>Artesanías: Materiales y procedimiento para la elaboración de: mocawas y ollas</p>
Costumbres, tradiciones y creencias de la nacionalidad Andwa	<p>Costumbres y Tradiciones:</p> <ul style="list-style-type: none">-Animales representativos: tigre y boa-Pintura Facial-Rito de la guayusa- Apik <p>Creencias en relación a: boa, chakra, cabello de mujer y tortuga.</p>
Plantas medicinales	<p>Plantas medicinales: chilloakaspi y tabaco</p> <p>Plantas sagradas: ayahuasca y guayusa</p>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Leyendas	<ul style="list-style-type: none">-La garza-Dos niños que deseaban ser libres sin importar el costo de su sueño.- Las mujeres huiton y achiote.
--------------------------	---



UNAE

 Anexo 1. Guía de inter aprendizaje.

LOGO INSTITUCIONAL:	NOMBRE DE LA UECIB				PERIODO
	UNIDAD EDUCATIVA COMUNITARIA INTERCULTURAL BILINGÜE AMAUTA ÑANPI (UECIB AMAUTA ÑANPI)				2021 - 2022
GUÍA DE INTER – APRENDIZAJE #1					
DATOS INFORMATIVOS					
DOCENTE:	Área/ Asignatura	Proceso	Bloque Curricular	Curso y Paralelo	Quimestre
Elizabeth Mejía.	Educación Cultural y Artística		# 1 El yo: La Identidad	Bachillerato	Primero

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

N° de períodos	Fecha inicial	Fecha final
1	06-09- 2021	06-09-2021

MAPA CONCEPTUAL QUE HACE ALUSIÓN AL BLOQUE CURRICULAR



Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE



CÓDIGOS	DESTREZAS
ECA.5.1.1.	Realizar producciones artísticas (una canción, un dibujo, una escultura, un monólogo, una instalación, etc.) a partir de temas de interés personal o social, cuestionamientos, preocupaciones o ideas relevantes para la juventud.
ECA.5.1.2.	Autoevaluarse durante los procesos de creación artística usando criterios técnicos, reconociendo las propias emociones y realizando los ajustes necesarios para lograr el producto deseado.
ECA.5.1.3.	Expresar las opiniones y sentimientos que suscita la observación de obras artísticas de diferentes características, a través de la participación en diálogos o la elaboración de breves críticas escritas
ECA.5.1.6.	Planificar y elaborar los procesos de creación o interpretación artística considerando las necesidades de expresión y comunicación

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

ECA.5.1.7.	Construir teatrillos de títeres con materiales del medio para presentaciones teatrales infantiles incorporando símbolos, personajes y mensajes propios de cada nacionalidad, identificando y describiendo los elementos e ideas fundamentales
ECA.5.1.9.	Elaborar un portafolio digital que reúna una muestra de las creaciones artísticas propias o en las que ha participado el estudiante, y añadir una breve explicación, valoración o comentario sobre cada una de las obras.
Objetivo	Respetar y valorar el patrimonio cultural tangible e intangible, propio y de otros pueblos, como resultado de la participación en procesos de investigación, observación y análisis de sus características, y así contribuir a su conservación y renovación.

DESARROLLO DE LA GUÍA DE INTERAPRENDIZAJE

A. YACHAYTA TARIPAY (DOMINIO DEL CONOCIMIENTO)

❖ **Actividades sensoperceptivas**

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

-Se invitará a siete personas el día que se realice la clase, cada una de ellas representará a una nacionalidad indígena de nuestro país: *Kichwa, Shuar, Waorani, Zapará, Shiwiar, Andwa y Achuar*. Esta actividad consistirá en diferenciar los conceptos sobre las historias de vida, mitos y leyendas, para ello, este ejercicio se realizará en el idioma español, puesto que, los estudiantes no dominan en su totalidad una lengua ancestral. A su vez, esta actividad tiene como objetivo: despertar la motivación intrínseca de los estudiantes por querer conocer más sobre las leyendas, mitos e historias de vida más representativas de cada nacionalidad. En el caso que una persona no pueda asistir, se le pedirá que se grabe narrando una historia de su vida, mito o leyenda sin mencionar cuál escogió.

A partir de estos saberes (mitos, leyendas e historias de vida), se desarrollarán las siguientes actividades:

- Las sillas y las mesas dentro del aula de clases estarán organizadas en forma circular y con su debido distanciamiento para poder realizar una dinámica, que permita la formación de grupos dentro del aula de clases.
- Al haber sido conformados los grupos, los estudiantes y docentes deberán colocar puestos de trabajo y escoger un nombre para su equipo.
- Se elaborarán conceptos sobre ¿Qué es una leyenda? ¿Qué es un mito? Y ¿Qué es una historia de vida? A partir de sus conocimientos previos.
- Al tener en claro los conceptos y las diferencias sobre cada uno de estos términos. Se pedirá a las personas de cada nacionalidad que se presenten, indiquen a qué pueblo indígena pertenecen, mencionan algunas características sobre ellos y finalmente que narren una leyenda, mito o historia de vida, sin mencionar a los estudiantes cual es. De esa manera, los grupos conformados deberán debatir y seleccionar cual es la opción correcta y a que grupo pertenece.

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

❖ **Problematización**

- ¿Qué es una leyenda? ¿Qué es un mito? y ¿Qué es una historia de vida?

❖ **Desarrollo de contenidos**

- Se entregará en cada mesa de trabajo materiales (medias, tijeras, goma, fomix, ojos móviles y recursos naturales propios del contexto) para elaborar una función de títeres en relación a la historia de vida, mito o leyenda que ellos decidan escoger. De la misma manera, deberán elaborar un diálogo y practicar para su presentación.

❖ **Verificación**

- Se realiza la presentación de la obra de títeres de cada grupo de trabajo

❖ **Conclusión**

- Al terminar la función de títeres, se abre un espacio para que los estudiantes y docentes realicen preguntas sobre los temas tratados o compartan su opinión sobre la actividad.

YACHAYWAN RURAY (APLICACIÓN DEL CONOCIMIENTO)

- Analizar y responder qué entiende por leyenda, mito e historia de vida
- Identificar diferentes recursos del contexto que ayuden a realizar una función de títeres para representar las leyendas, mitos o historias de vida más representativas de cada pueblo o nacionalidad indígena.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE YACHAYWAN RURAY (CREACIÓN DEL CONOCIMIENTO)

- Se realizará una función de títeres a partir del conversatorio con los representantes de los pueblos indígenas sobre las leyendas, mitos o historias de vida más significativas
- Los representantes de cada nacionalidad intervendrán en la elaboración de la función de títeres para ayudar y guiar a los estudiantes en su proceso de enseñanza aprendizaje.

- YACHAYTA WILLACHIY (SOCIALIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO)

- Cada grupo de trabajo deberá de presentar su función de títeres en los horarios de clase establecido, con la presencia de los representantes de cada nacionalidad quienes a su vez también les realizaran comentarios constructivos sobre su presentación.

- RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

- Computadora/ celular
- Títeres
- Medias
- Tijeras
- Goma

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

- Fomix
- Ojos móviles
- Recursos naturales propios del contexto

- 3.ADAPTACIONES CURRICULARES NEE		
ESPECIFICACIÓN DE LA NECESIDAD EDUCATIVA A ATENDER	ESPECIFICACIÓN DE LA ADAPTACIÓN A APLICAR	
ELABORADO: Elizabeth Mejía.	REVISADO	APROBADO
DOCENTE:	NOMBRE:	NOMBRE
FIRMA:	FIRMA:	FIRMA:

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

Consideraciones Finales

La elaboración de historias de vida como estrategia para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi, resaltó la importancia de conocer y comprender los diferentes saberes ancestrales que posee cada nacionalidad y la ayuda que nos ofrecen para generar un cambio en la educación a partir de la riqueza de los saberes culturales y lingüísticos que se encuentran en nuestro país. De igual manera, se evidenció cómo los estudiantes al desenvolverse en un ambiente de aprendizaje que incluya los saberes y conocimientos de sus nacionalidades, consiguieron dominarlos, darles importancia y motivarse por querer aprender más.

Debido a la emergencia sanitaria por la que atravesó nuestro país, se evidenció cómo dentro del sistema educativo existe un analfabetismo digital y la ausencia de material educativo virtual con pertinencia cultural que permitiera desarrollar un proceso de enseñanza – aprendizaje eficaz y de calidad. Por ende, el diseño y la elaboración de la página *web* en la que se plasman todos los saberes culturales y lingüísticos de las cuatro nacionalidades Kichwa, Shuar, Achuar y Andwa a partir de la experiencias y vivencias de los actores de la comunidad educativa, pretende ser un recurso didáctico que pueda ser utilizado por los docentes y estudiantes de la institución en el aula de clases. A su vez, se pretende que en un futuro los actores de la misma, enriquezcan la información ya expuesta en la página *web* a partir de sus experiencias y vivencias con pertinencia cultural.

De igual manera, a partir de la aplicación de las historias de vida se buscó generar un ambiente de aprendizaje que motivara a las estudiantes a expresarse y dar a conocer sus saberes ancestrales a partir de sus propias experiencias. Dicho objetivo, fue un poco complicado debido a que no estaban acostumbrados a la presencialidad y se cohibían,

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

sin embargo, en las actividades grupales desarrollaron un proceso de inter – aprendizaje con sus compañeros, docentes y representantes de otras nacionalidades.

Por otro lado, se evidenció una motivación intrínseca y participación activa por parte de los estudiantes al momento de realizar actividades grupales y la presentación de saberes ancestrales de diferentes pueblos y nacionalidades, permitiendo así una revalorización sobre los conocimientos de sus culturas en el proceso de enseñanza – aprendizaje.

Finalmente, las historias de vida a partir de los actores comunitarios de la institución (docentes, estudiantes, padres de familia y dirigentes de las nacionalidades) dio oportunidad a la participación de los mismos dentro del aula de clase, generando un proceso de inter – aprendizaje significó a partir las experiencias y vivencias de cada uno de ellos. A su vez, se generó un ambiente de aprendizaje significativo que permitió abordar diferentes contenidos con pertinencia cultural.

Recomendaciones

La elaboración de historias de vida como estrategia para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi, resaltó la importancia de conocer y comprender los diferentes saberes ancestrales que posee cada nacionalidad y la ayuda que nos ofrecen para generar un cambio en la educación a partir de lo nuestro. De igual manera, se observó cómo los estudiantes al desenvolverse en un ambiente de aprendizaje que incluya los saberes y conocimientos de sus nacionalidades, consiguieron dominarlos, darles importancia y motivarse por querer aprender más.

A partir de la presente investigación, se espera que en las instituciones educativas se utilice las historias de vida como una estrategia que permita la revitalización de los

saberes culturales y lingüísticos de los pueblos y nacionalidades de nuestro país, con el
Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

objetivo de que los estudiantes sean los principales actores de su proceso de enseñanza – aprendizaje al querer investigar y prevalecer la riqueza cultural y lingüística que está presente en nuestro país.

A su vez, se busca que los docentes acepten la importancia y el valor que tiene la elaboración de las historias de vida, las cuales proporcionan que el proceso de enseñanza aprendizaje sea significativo, puesto que, el estudiante al sentir que sus saberes y prácticas culturales son reconocidos dentro y fuera del aula de clases tendrá motivación por aprender, así mismo, el docente al conocer las necesidades, particularidades, ritmos de aprendizaje, el contexto y la realidad de cada estudiante podrá generar un ambiente de aprendizaje lúdico, crítico, igualitario con pertinencia cultural en el que las voces que un día fueron silenciadas vuelvan a brillar a partir de la diferencia que enriquece nuestro país. Finalmente, se espera que el estudiante David Pesantez, continúe con la investigación sobre los saberes culturales y lingüísticos de las nacionalidades: *Shiwiari*, *Waorani* y *Zapara*, a través de las historias de vida, como una herramienta didáctica, con el fin de enriquecer esta investigación y responder a todas las particularidades de las nacionalidades que convergen en la institución.

Referencias Bibliográficas

Abreu Omar; Mónica C; Jacome, José C. Martínez y Rosalba J. (2017). La didáctica: epistemología y definición en la facultad de ciencias Administrativas y Económicas de la universidad Técnica del norte del Ecuador. *Revista científica de América Latina, el Caribe, España y Portugal (Redalyc)*, 10 (3), 81 - 92.
[Archivo PDF] <https://www.redalyc.org/pdf/3735/373551306009.pdf>

Aragón, S. (2021). *Historias de vida*. Puyo: UNAE.

Aranda, J. A. (2021). *Historias de vida*. Puyo: UNAE.

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

(2008) ¿Qué significa la minga? La minga en movimiento, argentinos por la inclusión.

WordPress. Consultado el 08 de abril de 2022.

<https://lamingaenmovimiento.wordpress.com/la-minga/>

Astudillo, M. T. (2013). La historia de vida como metodología para la investigación en historia de la educación matemática. El caso del profesor Cuesta Dutari (1907-1989). *Revista Sigma*, XI (1), 1 - 9.

https://www.researchgate.net/publication/286457446_Las_historias_de_vida_como_metodologia_para_la_investigacion_en_historia_de_la_educacion_matematica_El_caso_del_profesor_Dutari_1907-1989

Arellano, A. C. (2008). Educación Intercultural Bilingüe en Ecuador. La propuesta educativa y su proceso Alteridad. *Revista de educación*, 3 (2) 64 - 82. [Archivo

PDF] <https://www.redalyc.org/pdf/4677/467746251005.pdf>

Anangu, C. (2018). Idioma. Consultado el 8 de abril de 2022.

<https://www.comunidadanangu.org/idioma/>

Base de datos de pueblos indígenas u originarios. (s.f.). *BDPI*. Consultado el 13 de abril de 2022, de <https://bdpi.cultura.gob.pe/pueblos/achuar>

Carmen Miguel Vicente y Aurora Castillo Charfolet (2012). La historia de vida como instrumento de aprendizaje del trabajo social. [Archivo PDF]

<https://eprints.ucm.es/id/eprint/27211/1/La%20historia%20de%20vida%20como%20instrumento%20de%20aprendizaje%20%20del%20Trabajo%20Social.pdf>

Carpentier, J. (2014) Los Achuar y el ecoturismo: ¿una estrategia sostenible para el desarrollo autónomo? *Revista Open Edition Journals*, 43 (1).

[https://journals.openedition.org/bifea/4391?lang=fr#:~:text=Actualmente%2C%20los%20achuar%20representan%20una,\(INEC%2C%202010\)11.](https://journals.openedition.org/bifea/4391?lang=fr#:~:text=Actualmente%2C%20los%20achuar%20representan%20una,(INEC%2C%202010)11.)

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

Carvajal, M. M. (2009). La didáctica de la educación. [Archivo PDF]

<https://eduteka.icesi.edu.co/gp/upload/58fa5a9e8c27a98b58bcc88d86e1873c.pdf>

Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador. (2014, 19 de julio). *Conaie*.

Consultado el 13 de Abril de 2022, de <https://conaie.org/2014/07/19/kichwa-amazonico/#:~:text=Los%20Kichwas%20del%20oriente%20se,herencia%20de%20la%20dominaci%C3%B3n%20hispana.>

Cordero, M. (2012). Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa.

Revista Griot Volumen (5). 50 – 67.

<https://revistas.upr.edu/index.php/griot/article/view/1775/1568>

Díaz Bravo Laura; Torruco García Uri; Martínez Hernández Mildred y Varela Ruiz

Margarita (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Red de revistas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (Redalyc)*, 2 (7), 162 - 167.

[Archivo PDF] <https://www.redalyc.org/pdf/3497/349733228009.pdf>

Diego Pérez y Cristian Auz (2013). Nacionalidad Andoa, Ecuador plurinacional.

Consultado el 8 de abril de 2022.

<https://ecuadorplurinacionalute.wordpress.com/nacionalidad-andoa/>

EcuRed. (2019). *Garza agamí*. Consultado el 8 de abril de 2022.

https://www.ecured.cu/Garza_agam%C3%AD

Franco et al. (2018). Guayusa (wayusa), retos y oportunidades para la amazonía

ecuatoriana. Universidad Regional Amazónica Ikiam. Tena.

https://www.researchgate.net/publication/332263287_GUAYUSA_WAYSA_R

[ETO Y OPORTUNIDAD PARA LA AMAZONIA ECUATORIANA](#)

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

Federación de la Nacionalidad Achuar del Perú. (s.f.). *FENAP*. Consultado el 13 de abril de 2022. <https://www.fenap.com.pe/index.php/achuar>

Fernando Hernández; Juana María Sancho y José Ignacio Rivas. (2011). *Historias de vida en Educación, biografías en contexto*. Barcelona [Archivo PDF] <http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/15323/7/Historias%20de%20vida%20en%20Educaci%C3%B3n.%20Biografias%20en%20contexto.pdf>

Ferrarotti, F. (2007). Las historias de vida como método. *Revista Scielo*, 14 (44), s/p. *versión On-line* ISSN 2448-5799 [Archivo PDF] http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-14352007000200002

García Aretio, L. (2014). La guía didáctica. *Revista Contextos Universitarios Mediados*, 14 (5) (ISSN: 2340-552X) [Archivo PDF] http://espacio.uned.es/fez/eserv/bibliuned:UNESCO-contextosuniversitariosmediados-14_5/Documento.pdf

García, E. G. (2009). *Aprendizaje y construcción del conocimiento*. En Alosio L. y Barrio M. *Las plataformas de aprendizaje, del mito a la realidad* (24 - 44). Madrid : Dpto. Psicología Básica; Procesos cognitivos. [Archivo PDF] https://eprints.ucm.es/id/eprint/9973/1/APRENDIZAJE_Y_CONSTRUCCION_DEL_CONOCIMIENTO.pdf

Gobierno Autónomo Descentralizado - Taisha. (s.f.). GAD Municipal Taisha. Consultado el 13 de Abril de 2022. <http://www.taisha.gob.ec/>

Hamui Satton Alicia y Varela Ruiz Margarita (2013). La técnica de grupos focales. *Revista en educación médica*, 2 (5), 55 - 60. [Archivo PDF] <https://www.redalyc.org/pdf/3497/349733230009.pdf>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

Hernández, F. y De Aberasturi Apraiz E. J. (2015). Las historias de vida como alternativa para visibilizar los relatos y experiencias silenciadas de la educación. *Revista Tendencias Pedagógicas*, (24), 133–144.

<https://revistas.uam.es/tendenciaspedagogicas/article/view/2097>

Hidalgo, C. D. (2005). Los andoas - Kandwash Ajustushkani. Edición Abya – Yala. Quito.

https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1228&context=abya_yala

Ipiak, A. K. (2018). *Miguel Tankamash y la lucha shuar* (Vol. Primera edición). Quito: Artes graficas SILVA. Consultado el 13 de abril de 2022 (Original publicado en 2018)

J. Mallart (2001) Didáctica: Concepto, Objeto y Finalidades. En Didáctica para psicopedagogos. *Revista ResearchGate*, 23 – 57. Madrid. [Archivo PDF]

<https://www.researchgate.net/profile/Joan-Mallart>

[Navarra/publication/325120200_Didactica_concepto_objeto_y_finalidades/links/5af96b5ea6fdcc0c0334aa5f/Didactica-concepto-objeto-y-finalidades.pdf](https://www.researchgate.net/publication/325120200_Didactica_concepto_objeto_y_finalidades/links/5af96b5ea6fdcc0c0334aa5f/Didactica-concepto-objeto-y-finalidades.pdf)

Julio Palou Sangra y Montserrat Fons Esteve. (2011). Historias de vida y reflexividad de los procesos de formación para la enseñanza de lenguas en entornos plurilingües.

Barcelona: ARCE. [Archivo PDF]

https://www.fpce.up.pt/iii/jornadashistoriasvida/pdf/3_Historias%20de%20vida%20y%20reflexividad.pdf

Koupermann, D. (s.f.). Historia del complejo ecoturístico Kapawi según la visión Achuar. *academia*, 1 - 28. Consultado el 13 de abril de 2022.

https://www.academia.edu/11001686/HISTORIA_DEL_COMPLEJO_ECOTURISTICO_KAPAWI_SEGUN_LA_VISION_ACHUAR

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

Leonardo Baron Birchenall y Oliver Muller. (2014). La teoría lingüística de Noam Chomsky: el inicio de la actualidad. Bogotá: Lenguajes. *Capítulo de libro 42 (2)*, 417 - 442 [Archivo PDF] <http://www.scielo.org.co/pdf/leng/v42n2/v42n2a08.pdf>

Lily Bermúdez y Liliana González (2011). La competencia comunicativa: elemento clave de las organizaciones. *Revista Quórum Académico*, 8 (15), 95 - 110. [Archivo PDF] <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3998947.pdf>.

López, L. E. (s.f.). La diversidad étnica, cultural y lingüística latinoamericana y los recursos humanos que la educación requiere. *Revista Iberoamericana de educación*, Volumen 13, *Educación Intercultural Bilingüe*. [Archivo PDF] <https://rieoei.org/historico/oeivirt/rie13a03.htm>

MINEDUC. (2013). MOSEIB. Sensorial - Ensamble Gráfico. Quito. [Archivo PDF] <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/03/MOSEIB.pdf>

Nacionalidad Andoa de Pastaza Ecuador NAPE (2010 - 2020). *Plan de vida de la nacionalidad Andoa*. Pukayaku: Equipo técnico comunitario de la NAPE. Consultado el 13 de abril de 2022. [Archivo PDF] <https://www.ffla.net/wp-content/uploads/2021/04/PLAN-DE-VIDA-NACIONALIDAD-ANDOA-PASTAZA-ECUADOR.pdf>

Nérics, I. G. (1973). Hacia una didáctica general dinámica. *Revista Cultura pedagógica*, Editorial Kapelusz, 1973 (s/v), 56 - 70. [Archivo PDF] http://biblio3.url.edu.gt/Libros/didactica_general/2.pdf

Ollivier, M. B. (2008). La concepción de la enseñanza, según los estudiantes del último año de la licenciatura en Educación primaria en México. *Revista Perfiles*

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

educativos, XXX (119), 72 - 89. [Archivo PDF]

<http://www.scielo.org.mx/pdf/peredu/v30n119/v30n119a5.pdf>.

Pantoja, Jose Quesada et al. (2007). Didactica: teoria y practica. La Habana Cuba : Pueblo y educacion. Consultado el 8 de abril de 2022.

https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=zOUREAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=didactica+que+es+&ots=DYg1ubeX8A&sig=YxhmIoUEBqk9UCfYC_iX2zXtcqE#v=onepage&q&f=false

Pastaza, P. d. (2017). Plan de desarrollo y ordenamiento territorial de la provincia de Pastaza al año 2025. Pastaza - Ecuador. [Archivo PDF]

https://www.pastaza.gob.ec/planificacion/pdot_provincial_actualizacion_2017.pdf.

Peru, F. d. (2022, julio). Los Achuar. FENAP. Consultado el 8 de abril de 2022.

<https://www.fenap.com.pe/index.php/achuar#>

Proaño, A. (2010 - 2020). Plan de vida de la nacionalidad andwa. Pastaza. [Archivo PDF]

<https://www.flla.net/wp-content/uploads/2021/04/PLAN-DE-VIDA-NACIONALIDAD-ANDWA-PASTAZA-ECUADOR.pdf>

Pueblos, c. (2021, 01 de septiembre). La boa. Características, alimentación y amenazas.

Consultado el 8 de abril de 2022.

<https://cumbrepuebloscop20.org/animales/serpiente/boa/>

RadioAndwa (2022). Nacionalidad Andoa. La voz de la frontera. Consultado el 8 de abril de 2022.

<https://andwa.ucoz.com/index/poblacion/O-8#:~:text=Seg%C3%BAAn%20datos%20del%20%C3%BAltimo%20Censo,m%C3%A1s%20pobladas%20en%20b%C3%BAsqueda%20de>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNA E

Rainer W. Bussmann y Douglas Sharon (2015). *Plantas medicinales de los Andes y la Amazonia*. Jardín Botánico de Missouri. [Archivo PDF]

<https://docs.bvsalud.org/biblioref/2018/10/916684/plantas-medicinales-de-los-andes-y-la-amazonia-la-flora-magica-Qa3dgqr.pdf>

Ramon, G. G. (1997). Concepciones y enfoques de aprendizaje. *Revista de Psicodidactica*, 5 - 39. [Archivo PDF]

<https://www.redalyc.org/pdf/175/17517797002.pdf>

Roger, C. (2014). Que es enseñar. *Revista Memoria Academica*, 1- 5. [Archivo PDF]

https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.6598/pr.6598.pdf

Ruedas, M; Ríos; y Nieves, F. (2008). Hermenéutica: la roca que rompe el espejo (Postgrado). La Universidad Pedagógica Experimental Libertador. *Red de revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal*, 24 (2), 181 – 201. <https://www.redalyc.org/pdf/658/65817287009.pdf>

Sánchez, U. S. (2018, 5 de agosto). Viaje a la esencia. Descubre tu potencial y vive tus sueños. Consultado el 8 de abril de 2022. <https://viajealaesencia.com/guia-para-sobrevivir-en-la-selva-peligros-y-consejos/>

Territorio Indígena y Gobernanza (2021). *Territorio indígena y gobernanza*. Consultado el 13 de abril de 2022.

https://www.territorioindigenaygobernanza.com/web/necu_11/

Theophile Ambadiang e Isabel García Parejo (2006). La cultura lingüística y el componente cultural de la enseñanza de lenguas no maternas: observaciones sobre algunos paradigmas de la competencia cultural. *Revista ResearchGate*, vol. 18, 61 - 92. [Archivo PDF]

https://www.researchgate.net/publication/39309607_La_cultura_linguistica

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNAE

[y el componente cultural en la enseñanza de lenguas no maternas observaciones sobre algunos paradigmas de la competencia cultural](#)

UNAM (2010). Enciclopedia de conocimientos fundamentales. *Revista Literatura siglo XXI*. Vol.1, 22 – 28; 41- 42. [Archivo PDF]
<http://www.objetos.unam.mx/literatura/borrador/pdf/narracion.pdf>

United Nations Development Programme (2012). Kapawi Eco-Lodge and Reserve, Ecuador. Equator Initiative Case Study Series. New York, NY. [Archivo PDF]
https://www.equatorinitiative.org/wp-content/uploads/2017/05/case_1_1363900211.pdf

Valores, C. d. (2019, 18 de diciembre). Educo. Consultado el 8 de abril de 2022.
<https://www.educo.org/blog/que-es-el-ecoturismo>

Veras, D. E. (2010). Historia de vida: ¿Un método para las ciencias sociales? *Revista Cinta moebio*. Vol. 39, 142 – 152. Chile. [Archivo PDF]
<https://scielo.conicyt.cl/pdf/cmoebio/n39/arto2.pdf>



Anexo 2: Lista de los estudiantes del primero de bachillerato “B” que participaron en la aplicación de la guía de inter aprendizaje.

N	Nombres y apellidos	Edad	Nacionalidad	Primera Lengua	Segunda Lengua	Lengua de los padres
1	Tamya Llangari	14	Kichwa	Español	Kichwa	Kichwa
2	Jeampiere Díaz	14	Kichwa	Español	Kichwa	Español
3	Shirley Masaquiza	14	Kichwa	Español	Kichwa	Kichwa
4	Adal José	15	Shuar	Español	-	Español
5	Rouwer Gualinga	16	Kichwa	Español	Kichwa	Kichwa
6	Vianca Pirucha	15	Kichwa	Español	Español	Kichwa
7	Jonnathan Santi	15	Kichwa	Español	Kichwa	Español
8	Gladys Naweeth	17	Shuar	Español	Shuar	Shuar

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E

9	Erick Mashu	17	Shuar	Shuar	Español	Shuar
10	Justin Timbila	15	Mestizo	Español	-	Español
11	Ariana Enomenga	15	Kichwa	Kichwa	Español	Kichwa- Waorani

Anexo 3. Fotografía sobre la aplicación de la guía de inter aprendizaje

Ilustración 5: Estudiantes y docentes de primero de bachillerato en el comedor de la UECIB "Amauta Ñanpi"



Fuente: Mejía y Pesantez (2021)

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE

Anexo 4. Identificación de variables e ítems para el conversatorio.

Objetivos	Dimensión	Variables	Ítems (preguntas)
Identificar y analizar el rol, la función y la importancia de las historias de vida, como una herramienta didáctica que permite conocer los saberes y conocimientos ancestrales de los pueblos indígenas del Ecuador dentro del aula de clases en la UECIB “Amauta Ñanpi”	Uso de las historias de vida como una herramienta didáctica que permita conocer los saberes y conocimientos ancestrales de pueblos indígenas del Ecuador.	Importancia Rol Función	<p><i>Importancia, rol, función (docentes de la UECIB “Amauta Ñanpi”)</i></p> <p><i>1. Después de haber observado y participado en una clase en la que se involucren los saberes y conocimientos ancestrales de las nacionalidades del Ecuador a partir de historias de vida ¿Cuáles son sus reflexiones?</i></p> <p><i>2. ¿Qué aspecto considera que hizo falta al realizar las actividades en la clase?</i></p> <p><i>3. ¿Cree usted necesario tratar los saberes y conocimientos ancestrales en su propia lengua materna?</i></p> <p><i>4. ¿Qué actitudes notaron ustedes en sus estudiantes al realizar las actividades y al ser impartido el tema?</i></p>

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNAE

			5. ¿Qué materiales o recursos creen que permitiría mejorar los temas abordados en la clase?
--	--	--	---

Anexo 5: Link de las transcripciones: [Transcripciones, grabaciones y videos](#)

Anexo 6: Imágenes de la página

Ilustración 6: Menú de la página web



Fuente: Mejía (2022)

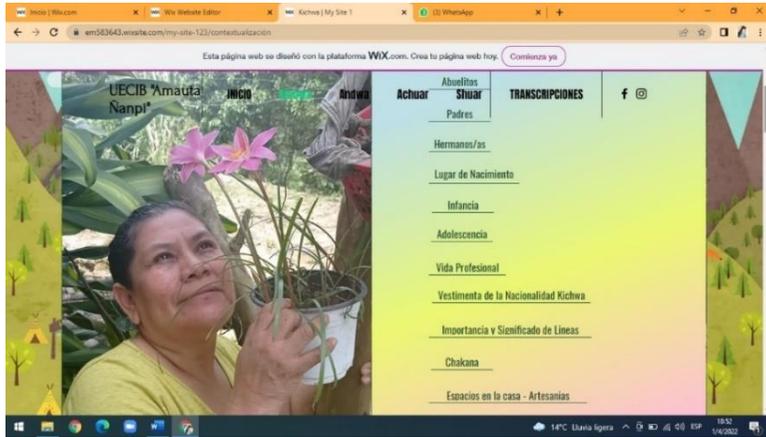
Fuente: Mejía (2022)

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



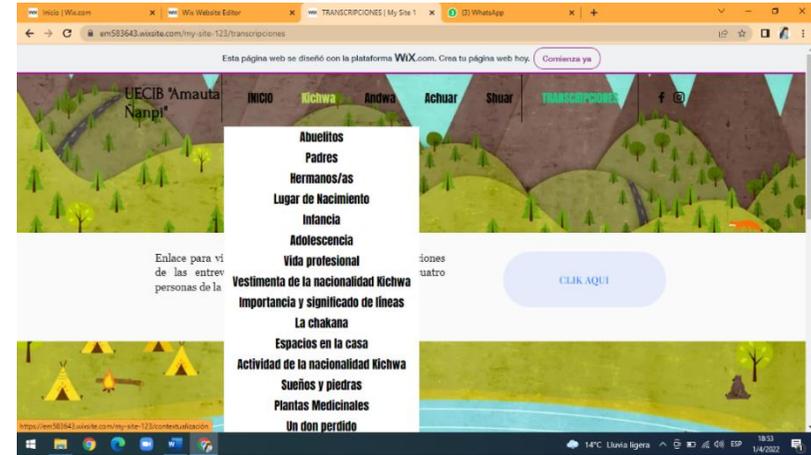
UNA Ilustración 7: Menú de la representante de la nacionalidad Kichwa



Fuente: Mejía (2022)

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Ilustración 8: Transcripciones



Fuente: Mejía (2022)

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento



UNAE



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN

CLÁUSULA DE LICENCIA Y AUTORIZACIÓN PARA PUBLICACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Certificado para Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial

Carrera de: Educación Intercultural Bilingüe

Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa

Yo, Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento, en calidad de autora y titular de los derechos morales y patrimoniales del Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial "Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Amauta Ñanpi", de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad Nacional de Educación UNAE una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad Nacional de Educación UNAE para que realice la publicación de este trabajo de titulación en el repositorio institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Azogues, 21 de abril de 2022

Elizabeth Mejía

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento

C.I : 0107454282

Historias de vida como herramienta didáctica
para la revitalización de los saberes culturales
y lingüísticos en la Unidad Educativa
Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNAE



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN

CLÁUSULA DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Certificado para Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial

Carrera de: Educación Intercultural Bilingüe

Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa

Yo, Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento, autora del Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial "Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Amauta Ñanpi", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autora.

Azogues, 21 de abril de 2022

Elizabeth Mejía

Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento

C.I: 0107454282

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento



UNA E



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN

CERTIFICADO DEL TUTOR

Certificado para Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial

[Carrera de: Educación Intercultural Bilingüe

Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa]

Yo, Jennifer Paola Umaña Serrato, [tutora] del Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial denominado [Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Amauta Ñanpi”] perteneciente a la estudiante: [Elizabeth Matilde Mejía Sarmiento con C.I., 010745428-2.] Doy fe de haber guiado y aprobado el Trabajo de Integración Curricular. También informo que el trabajo fue revisado con la herramienta de prevención de plagio donde reportó el [0 %] de coincidencia en fuentes de internet, apegándose a la normativa académica vigente de la Universidad.

[Azogues, 19 de abril de 2022



firmado electrónicamente por:
JENNIFER PAOLA
UMAÑA SERRATO

(firma)

Jennifer Paola Umaña Serrato

C.I: 0151956125]

Historias de vida como herramienta didáctica para la revitalización de los saberes culturales y lingüísticos en la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe

Elizabeth Matilde
Mejía Sarmiento